

Инструкция по эксплуатации Трубка DECT

Модель № **KX-UDT121**

Благодарим за покупку этого изделия Panasonic.

Внимательно прочтите это Руководство перед использованием изделия и сохраните его для будущего использования.

Пользуйтесь только комплектной батареей и заряжайте ее в течение 3 часов перед первым использованием трубки. Подробную информацию см. в разделе "Зарядка батареи" в настоящей инструкции.

Замечание

В этом руководстве во всех номерах моделей, если это возможно, опускается суффикс.

Введение

Содержание

В этом руководстве содержится информация по настройке и эксплуатации трубки PS (микросотовый терминал) и зарядного устройства.

Справочная документация

Запуск в эксплуатацию

Содержит основную информацию по настройке трубки и зарядного устройства.

Руководство для администратора

Содержит информацию о программировании и обслуживании базовой станции SIP (БС).

Инструкция по монтажу

Содержит основную информацию по настройке базовой станции SIP (БС).

Руководства и справочную информацию можно найти на web-сайте компании Panasonic по адресу:
<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone>

Замечание

- Содержание и структура программного обеспечения могут изменяться без уведомления.

Прочие сведения

Информация на будущее

Запишите информацию на свободном месте ниже для будущего использования.

Замечание

- Серийный номер изделия указан на ярлыке, находящемся внутри батарейного отсека на задней стороне трубки. Серийный номер изделия следует записать в отведённом для этого месте и сохранить эту запись в качестве свидетельства покупки для опознания изделия в случае его хищения.

МОДЕЛЬ №	_____
СЕРИЙНЫЙ №	_____
ДАТА ПОКУПКИ	_____
ДИЛЕР	_____
АДРЕС ДИЛЕРА	_____

№ TEL. ДИЛЕРА	_____

Товарные знаки

- Слово Bluetooth® и логотипы принадлежат Bluetooth SIG, Inc.; любое использование этих знаков компанией Panasonic Corporation осуществляется согласно лицензии.
- Jabra - это зарегистрированная торговая марка GN Netcom A/S.
- Plantronics - это зарегистрированная торговая марка Plantronics, Inc.
- vCard - это торговая марка Internet Mail Consortium.
- Все другие товарные знаки, используемые в данном документе, являются собственностью их владельцев.

Содержание

Важная информация	6
Для обеспечения безопасности	6
Защита данных	8
Дополнительная информация	9
Важные инструкции по технике безопасности	9
Обеспечение оптимальной производительности	9
Информация о батарее	10
Перед началом эксплуатации телефонов	12
Информация о принадлежностях	12
Расположение элементов управления	13
Функции трубки	15
Установка пароля	15
Блокировка кнопок	15
Режим Без звука	15
Подавление шума	16
Режим экономии энергии	16
Дисплей	17
Программируемые кнопки	18
Другие пиктограммы	19
Назначаемые кнопки	20
Основные операции	21
Описание работы	21
Меню функций	22
Функциональные кнопки	22
Выбор языка дисплея	24
Смена экрана телефонного номера трубки	24
Редактирование имен назначаемых кнопок	24
Регулировка громкости звонка	24
Изменение настроек вибрации	25
Регулировка громкости трубки/динамика/гарнитуры	25
Прочие элементарные операции	26
Выполнение вызовов	26
Вызов	26
Набор номера одним нажатием	26
Набор горячей клавишей	27
Поиск записи в телефонной книге	27
Прием вызовов	28
Приём	28
Идентификатор вызывающего абонента	28
Во время разговора	29
Удержание вызова	29
Выполнение переадресации вызова (Переадресация вызова)	29
Трехсторонняя конференция	30
Прочие функции	31
Постоянная переадресация вызовов/Режим "Не беспокоить" (DND)	31
Оповещение об ожидающем вызове	31
Прослушивание речевых сообщений	32
Bluetooth	32
Включение и выключение Bluetooth	32
Установление и изменение номера PIN Bluetooth	32

Регистрация и отмена регистрации гарнитуры Bluetooth	32
Подключение и отключение гарнитуры Bluetooth	33
Обработка вызовов с гарнитурой Bluetooth	34
Регистрация и отмена регистрации сотового телефона для переноса телефонной книги	35
Настройка телефона	36
Использование телефонной книги трубки	36
Частный звонок	36
Сохранение записи в телефонной книге трубки	36
Блокировка телефонной книги трубки	38
Перенос телефонной книги и vCard по Bluetooth	38
Назначение горячих клавиш	40
Настройка сигнала-памятки	41
Ввод символов	43
Таблица режима символов	44
Удаление сохранённых записей	46
Изменение настроек трубки	47
Структура меню настроек телефонной трубки	47
Установка и настройка	56
Установка батареи	56
Подключение зарядного устройства	56
Зарядка батареи	57
Настенный монтаж зарядного устройства	57
Закрепление клипсы для ремня	58
Закрепление ремешка телефона	58
Приложение	59
Технические характеристики	59
Технические PC характеристики (DECT)	59
Технические PC характеристики (Bluetooth)	59
Устранение неисправностей	60
Сообщения об ошибках	65
Алфавитный указатель.....	68

Важная информация

Для обеспечения безопасности

Для снижения риска получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара, неисправности или повреждения оборудования или собственности соблюдайте описанные ниже правила техники безопасности.

Описания условных обозначений

Следующие символы используются для классификации и описания уровней потенциальных опасностей и травм в случае пренебрежения указаниями или неправильного применения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обозначает потенциальную опасность, которая может повлечь за собой летальный исход или серьезные травмы.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обозначает потенциальную опасность, которая может повлечь за собой незначительные травмы или повреждения устройств или другого оборудования.

Следующие условные обозначения используются для классификации и описания типа инструкций, которые следует соблюдать.



Данное условное обозначение используется для предупреждения пользователей о некоторых методах работы, которые не следует применять.



Данное условное обозначение используется для предупреждения пользователей о некоторых методах работы, которые следует применять для обеспечения безопасной эксплуатации устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Общая безопасность



По соображениям безопасности не изменяйте физическую конструкцию изделия или любых дополнительных аппаратных компонентов.



Во избежание опасности возгорания и удара электрическим током не подвергайте данное изделие действию дождя и влаги.



Соблюдайте все предупреждения и инструкции, нанесённые на изделие.



Чтобы снизить опасность удара током, не разбирайте изделие. Его обслуживанием должен заниматься только квалифицированный персонал. Вскрытие или снятие крышек может подвергнуть вас опасности контакта с опасным напряжением и иным рискам. Неверная сборка последующая может привести к удару током.



Отключите внешний блок питания от розетки и предоставьте обслуживание изделия квалифицированному персоналу в следующих случаях:

- A.** Повреждение или изношенность шнура электропитания или вилки.
- B.** Если на изделие была пролита жидкость.
- C.** Изделие находилось под дождем или в воде.
- D.** Если изделие не работает в соответствии с настоящей Инструкцией. Пользуйтесь только теми элементами управления, которые описаны в настоящей Инструкции. Неверные действия с иными органами управления могут привести к повреждению и потребовать вызова квалифицированного техника для восстановления работоспособности изделия.
- E.** Если изделие упало или было повреждено.
- F.** Производительность изделия ухудшилась.



Во избежание возгорания, короткого замыкания или поражения электрическим током не допускайте попадания влаги в изделие, а также не вставляйте никаких предметов в отверстия на изделии.

-  Чрезмерная громкость звука внутриушных и головных наушников и гарнитуры может привести к потере слуха.
-  Выключайте устройство при приближении к зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой, например, объектам для хранения топлива/химикатов или местам взрывных работ.
-  Обратитесь к производителю персональных медицинских устройств, например, кардиостимуляторов, чтобы определить, предусмотрено ли на них адекватное экранирование от внешнего РЧ (радиочастотного) излучения. (Изделие работает в диапазоне частот от 1880 до 1900 МГц, а его максимальная выходная мощность не превышает 0,25 Вт. При использовании устройств Bluetooth®, изделие работает в диапазоне частот от 2,4000 до 2,4835 ГГц, а пиковый уровень выходной мощности составляет менее 2,5 мВт).
-  Не пользуйтесь изделием в медицинских учреждениях при наличии соответствующих инструкций в этих учреждениях. В больницах и других медицинских учреждениях могут эксплуатироваться устройства, чувствительные к внешнему РЧ (радиочастотному) излучению.
-  Отключите зарядное устройство от электрической розетки, если появился дым, необычный запах или шум. Эти условия могут привести к возгоранию или удару электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
-  Батарея представляет собой мелкую деталь, которая может быть проглочена. Храните батарею в месте, недоступном для детей.
-  Наушник трубки намагничен и может притягивать к себе небольшие ферромагнитные объекты.

Установка

-  Установка данного изделия может осуществляться только способом, описанным в соответствующих руководствах.
-  Это изделие должно устанавливаться и обслуживаться только квалифицированным сервисным персоналом.

-  Сетевой адаптер должен подключаться к электрической сети, параметры которой указаны на зарядном устройстве. Если вы не уверены в типе электрической сети у вас дома, выясните это у местного дилера или в местной электроэнергетической компании.
-  Не допускайте попадания шнура питания под тяжёлые предметы. Не устанавливайте зарядное устройство в местах, где на шнур питания можно наступить или запнуться за него.

Размещение

-  Не устанавливайте изделие на неустойчивую поверхность, поскольку падение может повлечь за собой серьезные внутренние повреждения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

-  Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.
-  Не допускается установка изделия рядом или над батареей отопления или любым другим источником тепла.
-  Пользуйтесь только сетевым адаптером, батареями и зарядным устройством, указанными в настоящей Инструкции по эксплуатации.
-  Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Обратитесь в местные контролирующие органы за инструкциями по правильной утилизации.
-  Не вскрывайте, не протыкайте, не разбивайте и не роняйте батарею. Использовать повреждённую батарею запрещено. Это может привести к риску возгорания, взрыва, перегрева и вытекания электролита.

-  Не касайтесь вытекшего из батареи электролита. Он может причинить ожоги или травмы глаз и кожи. Электролит - токсичное вещество и может причинить вред при проглатывании. В случае контакта с электролитом немедленно промойте соответствующие участки водой и обратитесь к врачу.
-  Осторожно обращайтесь с батареями, не замыкайте их на электропроводящие материалы, например, кольца, браслеты и ключи. Батарея и/или проводник могут перегреться и вызвать ожоги.
-  Подзарядку батарей, приложенных в комплекте или рекомендованных для использования с данным изделием, выполняйте с соблюдением инструкций и ограничений, изложенных в Инструкции по эксплуатации.
-  В случае неправильной замены батареи возникает опасность взрыва.
-  Если эксплуатация изделия на длительное время прекращается, выньте сетевой адаптер из розетки.
-  Не пользуйтесь микроволновой печью для сушки изделия.
-  Не пользуйтесь внешним блоком питания, если его погрузили в воду.

Примечание

- Данный телефон осуществляет связь посредством цифровых сигналов, которые сложно перехватить. Тем не менее, не исключена возможность того, что эти сигналы будут перехвачены третьими лицами.

Защита данных

- Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:
 - Храните пароль (например, PIN для регистрации) в секрете.
 - Измените пароль по умолчанию.
 - Установите пароль, который является случайным и который трудно угадать.
 - Периодически меняйте пароль.
- Данное изделие способно хранить вашу личную/персональную информацию. Чтобы сохранить её секретность/конфиденциальность, мы рекомендуем стереть информацию, например, телефонную книгу или журнал вызовов, из памяти, прежде чем утилизировать, передать или вернуть изделие, или отдать его в ремонт.
- Задайте пароль при регистрации PS на БС (базовой станции). Подробную информацию см. в разделе "Установка пароля (Стр. 15)".
- Рекомендуется блокировать телефонную книгу, чтобы исключить утечку информации при переноске или утере PS.

Дополнительная информация

Важные инструкции по технике безопасности

При использовании телефонного оборудования следует строго выполнять основные правила техники безопасности, включая описанные ниже, во избежание опасности возгорания, удара электрическим током и причинения иных травм.

- Не используйте изделие в тех местах, где возможно попадание воды (например, рядом с ванной, раковиной, кухонной мойкой, стиральной машиной, в сырых подвальных помещениях, вблизи бассейна).
- Не пользуйтесь телефоном вблизи утечки газа, чтобы сообщить о ней в службу газа.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Обеспечение оптимальной производительности

Радиус действия

- Радиус действия зависит от топографии вашего офиса, погоды и условий эксплуатации, так как сигналы передаются между БС и трубкой радиоволнами.
- Как правило, радиус действия на открытом воздухе больше, чем в помещении. При наличии препятствий, например, стен, во время разговора по телефону может появляться шум. Сильнее всего уменьшают радиус действия высокие металлические полки и железобетонные стены.
- Трубка может не работать на слишком большом расстоянии от БС в зависимости от конструкции здания.
- Мы настоятельно рекомендуем вам держать трубку за нижнюю часть. В этом случае качество вызова будет выше, так как антенна находится в верхней части трубки.

Помехи

Иногда может возникать шум или помехи, вызванные электромагнитным излучением от таких объектов, как холодильники, микроволновые печи, факсы, телевизоры, радиоприёмники и персональные компьютеры. Если такой шум возникает при разговорах по телефону, держите трубку подальше от таких электрических устройств.

Среда

- Изделие должно находиться на достаточном расстоянии от нагревательных электроприборов и устройств, создающих электрические шумы, например, люминесцентных ламп и двигателей. Эти источники шума могут ухудшать качество работы изделия.
- Не помещайте изделие в помещения с температурой ниже 0 °С или выше 40 °С.
- Во избежание повреждения заряжайте батарею только при температуре от 5 °С до 40 °С.
- Вокруг изделия оставьте пространство ок. 10 см (см) для вентиляции.
- Избегайте мест со значительным задымлением, запылённостью, влажностью, механической вибрацией, ударными нагрузками и прямым солнечным излучением.
- Данное изделие предназначено для установки и эксплуатации в условиях контролируемой температуры и относительной влажности.

Стандартный уход

- Прежде чем приступать к очистке, отключите зарядное устройство от электрической розетки.
- Корпус изделия следует протирать мягкой тканью.
- При очистке изделия не применяйте абразивные порошки и химические средства, например, бензин или растворители.
- Не пользуйтесь жидкими или аэрозольными чистящими средствами.
- Регулярно протирайте контакты зарядного устройства.

Размещение

- На кладите тяжёлые предметы на трубку и зарядное устройство.
- Позаботьтесь о том, чтобы на изделие не падали предметы и не проливались жидкости.
- Поставьте зарядное устройство на плоскую поверхность. Если оно закреплено на стене, установите его прямо.

Bluetooth

- Гарнитура Bluetooth может обеспечивать связь с трубкой на расстоянии ок. 10 м. Связь могут нарушать помеха, например, создаваемые стенами или электронными устройствами. Для оптимального качества связи мы рекомендуем пользоваться гарнитурой Bluetooth на расстоянии 1 м от трубки.
- Данное устройство соответствует требованиям беспроводной технологии Bluetooth 2.0.

Информация о батарее

После того, как батарея Panasonic полностью зарядилась (при 25 °C):

Процедура	Время работы
При разговоре (подсветка выкл ¹ , Bluetooth выкл, режим Узкополосный диапазон)	До 13 часов
При разговоре (подсветка вкл ² , Bluetooth вкл, режим Широкополосный диапазон)	До 7 часов
Пассивное использование (ожидание)	До 200 часов

¹ Если для настройки "РЕЖИМ РАЗГОВОРА" параметра "ПОДСВЕТКА" установлено значение "ВЫКЛ.". Подробную информацию см. в разделе "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ (Стр. 52)".

² Если для настройки "РЕЖИМ РАЗГОВОРА" параметра "ПОДСВЕТКА" установлено значение "ВКЛ.". Подробную информацию см. в разделе "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ (Стр. 52)".

- Время работы может оказаться короче указанного выше в зависимости от условий использования и температуры окружающего воздуха.
- Батареи будут медленно разряжаться даже при выключенной трубке.
- Во время подзарядки трубка может принимать вызовы.
- Потребление энергии возрастает при использовании трубки вне зоны покрытия (если мигает пиктограмма "Y", выключите трубку).
- **Один раз в месяц необходимо чистить телефонную трубку и контакты зарядного устройства мягкой сухой тканью. Устройство следует чистить чаще, если оно испачкалось, запылилось, а также в условиях высокой влажности. В противном случае аккумулятор не будет заряжаться должным образом.**

Предупреждение о разряде батарей

Подзарядка батарей требуется в следующих ситуациях:

- Индикатор уровня заряда показывает разряд ("🔋"), и раздаётся звуковой сигнал¹.

- На дисплее появилось сообщение "**ЗАРЯДИТЕ БАТАРЕЮ**". В этой ситуации использование трубки невозможно.
- *1 Если предупреждение о низком заряде батареи появилось во время разговора, телефонная трубка отключится через одну минуту.

Замена батарей

Если индикатор заряда батареи показывает разряд ("🔋") после непродолжительного использования телефона даже после полной зарядки батареи, батарею следует заменить.

Прежде чем заменять батареи, убедитесь, что на дисплей выведено предупреждение о разряде батарей. Выключите питание, чтобы не допустить потери информации в памяти. Замените батареи и зарядите новый комплект в течение около 3 часов. Если заменить батарею до появления предупреждения о низком заряде, пиктограмма заряда батареи может выдавать неверные показания. В этом случае пользуйтесь телефонной трубкой в обычном режиме с новой батареей. Установку батарей см. в разделе "Установка батарей (Стр. 56)".

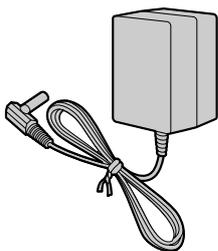
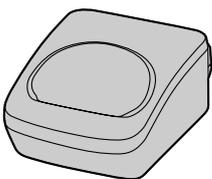
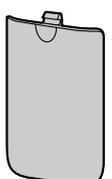
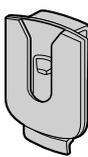
При появлении на дисплее предупреждения о разряде батарей зарядите батарею в течение около 3 часов. После этого пиктограмма заряда батарей покажет верное значение.

- Пользуйтесь только батареями Panasonic. Для получения более подробной информации обратитесь к администратору или дилеру.
- В случае неправильной замены батареи возникает опасность взрыва.

Перед началом эксплуатации телефонов

Информация о принадлежностях

Комплект поставки

Внешний блок питания: 1  [Деталь №] PNLV226CE	Зарядное устройство: 1 	Батарея ^{*1} : 1 
Крышка батарейного отсека ^{*2} : 1 	Клипса для ремня: 1 	Держатель клипсы для ремня: 1 

^{*1} За подробной информацией обращайтесь к администратору или дилеру.

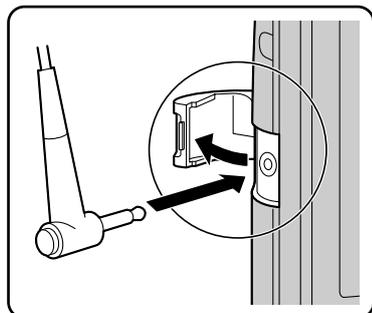
^{*2} Крышка батарейного отсека при поставке закреплена на трубке.

Замечание

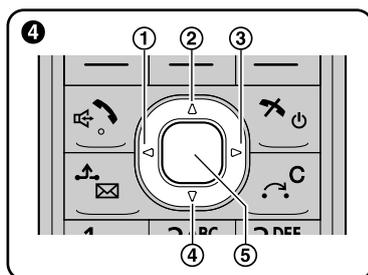
- Реальный вид изделия может отличаться от показанного на иллюстрациях.

Расположение элементов управления

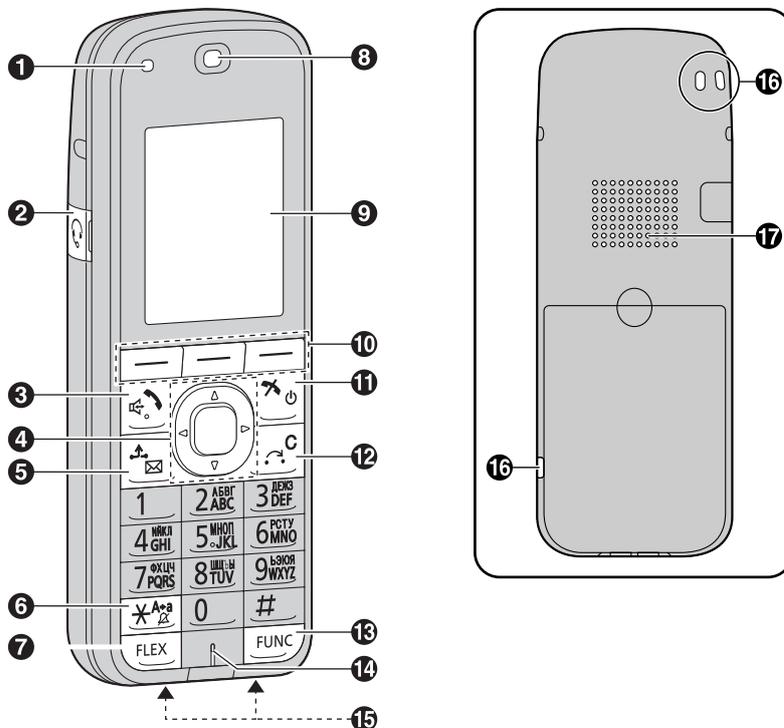
Телефонная трубка относится к необязательным принадлежностям.



Откройте крышку.



[Вид сзади]



1 Звонок/Индикатор заряда

2 Разъем гарнитур

С этим устройством можно использовать следующие гарнитуры. (Не гарантируется, что все функции могут поддерживаться гарнитурами.)

- Проводные гарнитуры
Panasonic RP-TCA400 и RP-TCA430
- Гарнитуры Bluetooth
Отдельные гарнитуры марки Plantronics®
Отдельные гарнитуры марки GN Netcom Jabra®

Обновленные сведения о гарнитурах, которые прошли тестирование на работу с данным устройством, можно найти на следующем web-сайте:

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone>

3 Кнопка Разговор/Громкая связь

Для выполнения или приёма вызовов, либо переключения между режимом Динамик и Громкая связь во время разговора.

Во время разговора с использованием телефонной трубки режим громкой связи не работает.

4 Кнопка навигации

Кнопка навигации включает четыре кнопки со стрелками и центральную кнопку. Кнопки со стрелками служат для регулировки громкости звонка/трубки или перемещения курсора для выбора позиции. Центральная кнопка служит для подтверждения выбора. При нажатии кнопок в режиме ожидания выполняются следующие функции:

- ① ВЛЕВО (◀) → Вывод на экран журнала входящих вызовов.
- ② ВВЕРХ (▲) → Регулировка громкости звонка.
- ③ ВПРАВО (▶) → Открытие телефонной книги.
- ④ ВНИЗ (▼) → Вывод на экран журнала исходящих вызовов.
- ⑤ ЦЕНТР → Вывод на экран меню.

В данном руководстве, когда процедура требует "нажатия **OK**", вы можете также нажимать кнопку **[ЦЕНТР]**, чтобы подтвердить выбор.

⑤ Кнопка **УДЕРЖАНИЕ/Голосовое сообщение**

Для перевода вызова на удержание во время разговора. В режиме ожидания нажатие этой кнопки воспроизводит голосовые сообщения.

⑥ Кнопка режима **Без звука**

Для включения/выключения режима Без звука при нажатии в течение более 2 секунд в режиме ожидания. Подробную информацию см. "Режим Без звука (Стр. 15)".

⑦ Кнопка с **назначаемой функцией**

При нажатии на кнопку **[FLEX]** на экране появляется меню с функциями, назначенными каждой кнопке набора (0–9, *, и #). Функции можно выбирать из меню либо быстро переходить к ним нажатием **[FLEX]**, а затем - назначенной кнопки.

⑧ **Динамик**

⑨ **Дисплей**

Подробную информацию см. в разделе "Дисплей (Стр. 17)".

⑩ **Программируемые кнопки**

Трубка имеет 3 программируемых кнопок. Нажатием на такую кнопку можно выбрать функцию, указанную на дисплее прямо над кнопкой. Подробную информацию о программируемых кнопках, представленных здесь, см. раздел "Программируемые кнопки (Стр. 18)".

⑪ Кнопка **ПИТАНИЕ/ОТМЕНА**

Для завершения вызовов, перехода в Телефонную книгу или Режим функций. Нажмите и удерживайте эту кнопку для включения/выключения телефонной трубки.

⑫ Кнопка **ПЕРЕАДРЕСАЦИЯ/СБРОС**

Для переадресации вызова другому абоненту и сброса цифр или букв.

⑬ **Функциональная кнопка**

Нажатие на кнопку **[FUNC]** с последующим нажатием цифровой кнопки (0–9) позволяет быстро выполнять различные часто используемые функции. Подробную информацию см. в разделе "Функциональные кнопки (Стр. 22)".

⑭ **Микрофон**

⑮ **Зарядные контакты**

⑯ **Отверстия для ремешка**

Для закрепления ремешка и других подобных принадлежностей.

⑰ **Громкоговоритель**

Функции трубки

Установка пароля

По умолчанию пароль телефонной трубки не установлен. Вы должны зарегистрировать пароль телефонной трубки (4 цифр) перед её использованием. Без установки пароля невозможно использование следующих функций:

- Блокировка телефонной книги (см. раздел "Блокировка телефонной книги трубки (Стр. 38)").
- "ВРУЧНУЮ/ПАРОЛЬ" или "АВТО/ПАРОЛЬ" для ТИП БЛОКИР КЛ (см. раздел "ФУНК (Стр. 51)").
- ПЕРЕУСТАН ТРУБК (см. раздел "ПРОЧЕЕ (Стр. 55)").

Установка

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите  **НАСТР-КИ ТРУБКИ**, нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите .
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПРОЧЕЕ", а затем нажмите .
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ", а затем нажмите .
5. Введите новый пароль (4 цифр [0–9]).
6. Проверьте пароль, введя его еще раз на шаге 5.

Замечание

- Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:
 - Установите пароль, который является случайным и который трудно угадать.
 - Периодически меняйте пароль.
- Запишите пароль на случай, если вы забудете его.

Блокировка кнопок

Можно заблокировать все кнопки, кроме клавиши-навигатора, когда телефонная трубка находится в режиме ожидания. Можно выбрать один из 4 типов блокировки кнопок. Подробную информацию см. в разделе "ФУНК (Стр. 51)".

Блокирование

Нажмите и удерживайте  или кнопку навигации [ЦЕНТР] в течение более 2 секунд, чтобы заблокировать кнопки трубки.

Появится пиктограмма , указывающая, что кнопки заблокированы.

Разблокирование

Чтобы разблокировать кнопки трубки, нажмите и удерживайте  или кнопку навигации [ЦЕНТР] в течение более 2 секунд.

Пиктограмма  сменится на , показывая, что блокировка кнопок снята.

Замечание

- Если среди типов блокировки кнопок вы выбрали "ВРУЧНУЮ/ПАРОЛЬ" или "АВТО/ПАРОЛЬ", для разблокировки трубки потребуется ввод пароля.
- Если пароль не установлен, выбор типов блокировки кнопок "ВРУЧНУЮ/ПАРОЛЬ" и "АВТО/ПАРОЛЬ" невозможен. Установка пароля - см. в разделе "Установка пароля (Стр. 15)".

Режим Без звука

Режим Без звука отключает звонок и переводит телефонную трубку в режим вибрации при поступлении вызова. Это полезно в ситуациях, когда вы не хотели бы, чтобы вас отвлекали, например, во время совещания.

Если активен режим Без звука, следующие функции будут выключены или автоматически получат установленные значения, независимо от существующих настроек.

- ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА
- ЗВ НА ЗАРЯДН
- АВТО ОТВЕТ
- ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК
- ВИБР (ВИБР И ЗВОН)

Установка или отмена

Чтобы установить или отменить режим Без звука, нажмите и удерживайте  в течение более 2 секунд.

Замечание

- Если вы поставили телефонную трубку на зарядное устройство в режиме Без звука, трубка вибрировать не будет.¹

- Если установлен режим Без звука, сигнал Разряд батареи не будет слышен в режиме ожидания.
 - Если установлен режим Без звука, звуки подтверждения при установке гудка или громкости звонка не будут слышны.
- ¹ Помните, что если вы установите телефонную трубку на зарядное устройство, принимая входящий вызов, вибрация прекратится. После этого телефонная трубка больше не будет вибрировать в течение этого вызова, даже если снова поднять телефонную трубку. (Если выбрана опция БЫСТРЫЙ ОТВЕТ, поднятие телефонной трубки станет ответом на вызов.)

Подавление шума

Если активирована опция Подавление шума, окружающий шум подавляется, чтобы повысить и обеспечить качество звука для другого абонента во время разговора. Громкость трубки также повышается в зависимости от уровня окружающего шума. Эта опция полезна в шумных местах, например, на складах, производственных цехах, ресторанах и гаражах.

Опцию Подавление шума можно активировать по умолчанию для постоянного использования или включать/выключать во время вызова.

Активация или запрет Подавления шума

1. Нажмите .
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "шумопониж.", а затем нажмите .
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "вкл." или "выкл.", а затем нажмите .

Временная активация или запрет Подавления шума во время вызова

Вы можете активировать или запретить Подавление шума во время вызова, выполнив одно из следующих действий:

- a. Нажмите , затем нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "шумопониж.", а затем нажмите  или
- b. Нажмите . Чтобы на экране появилась программируемая кнопка , настройте отображаемые программируемые кнопки. См. раздел "ФУНК (Стр. 51)".

Замечание

- Опцию Подавление шума можно использовать только в режиме Динамик или с гарнитурой. Ее использование в режиме Громкая связь невозможно. Если режим Громкая связь активирован во время вызова, когда активировано Подавление шума, Подавление шума будет временно отключено.

Режим экономии энергии

В режиме экономии энергии автоматически отключается звонок, подсветка ЖК дисплея и/или подсветка кнопок по истечении установленного числа секунд при приеме вызова. Выбор настроек режима экономии энергии см. в разделе "ОПЦИИ ВХОДЯЩ (Стр. 48)".

Дисплей



1 Пиктограмма

	В зоне покрытия базовой станции (БС)
	(Мигает) Вне зоны покрытия
	Состояние Трубка поднята
	Телефонная книга
	Голосовое сообщение
	Bluetooth вкл, соединение гарнитуры Bluetooth отсутствует
	Bluetooth вкл, соединение гарнитуры Bluetooth установлено
	Журнал входящих вызовов
	Журнал исходящих вызовов
	Управление кнопками навигации

Индикатор заряда батареи¹

	↑ ↓	Полный
		Низкое
		Требуется подзарядка

¹ Подробную информацию см. в разделе "Информация о батарее (Стр. 10)".

2 Информация о состоянии трубки

	Вибрация (см. на странице 25)
--	-------------------------------

	Звонок выкл (см. на странице 24)
	Режим "Без звука" (см. на странице 15)
	Автоответчик (см. на странице 22)
	Выключение микрофона
	Постоянная переадресация вызовов (см. на странице 31)
	Режим "Не беспокоить" (см. на странице 31)

3 Индикация времени

4 Дата/Состояние журнала входящих вызовов/Новые сообщения/Ошибка телефонной книги

	Запись нового входящего вызова
--	--------------------------------

5 Телефонный номер и имя трубки

Изменение телефонного номера трубки см. в разделе "Смена экрана телефонного номера трубки (Стр. 24)".

6 Программируемые кнопки

Замечание

- Примеры экрана, приведённые в настоящей инструкции, являются условными, и фактический экран на вашем телефоне может отличаться от них по своему цвету и/или деталям.

Программируемые кнопки

Пиктограммы и информация, показанные на дисплее, будут отличаться в зависимости от контекста. Чтобы выбрать элемент, показанный на дисплее, нажмите на соответствующую программируемую кнопку.

	Открытие телефонной книги. Нажатие на эту кнопку более 2 секунд блокирует телефонную книгу.		Для сохранения настройки.
	Отображается в режиме Блокировка телефонной книги. Нажатие на эту кнопку с последующим вводом пароля (по умолчанию: не зарегистрирован) временно разблокирует телефонную книгу. Нажатие более 2 секунд с последующим вводом пароля (по умолчанию: не зарегистрирован) разблокирует телефонную книгу. Если пароль не установлен, заблокировать телефонную книгу невозможно. Установление пароля см. в разделе "Установка пароля (Стр. 15)".		Сброс цифр или символов.
	Сохранение новой записи в телефонной книге.		Включение/Выключение функции Отключение микрофона во время разговора. Мигает, когда функция Откл Микроф включена.
	Выполнение вызова.		Отключение звонка.
	Активация/запрет подавления шума.		Открытие главного меню. Нажатие на эту кнопку более 2 секунд в режиме ожидания блокирует все кнопки.
	Установка будильника.		Возврат к предыдущему экрану.
	Отклонение входящего вызова.		Открытие меню списка (редактирование/удаление в телефонной книге и т.д.).
	Организация многостороннего разговора (Конференция).		Подтверждение ввода.
	Алфавитный поиск записи в телефонной книге.		Появляется в режиме блокировки кнопок. Нажатие этой кнопки более 2 секунд разблокирует кнопки.
	Отображается в режиме ввода латинских символов. Нажатие на эту кнопку переводит в режим ввода специальных символов (Расширенный 1).		Переход в следующий экран.
	Отображается в режиме ввода цифр. Нажатие на эту кнопку переводит в режим ввода латинских символов.		Удаление настройки.

	Отображается в режиме ввода символов кириллицы. Нажатие на эту кнопку переводит в режим ввода цифр.		Отображается в режиме ввода специальных символов (Расширенный 2). Нажатие на эту кнопку переводит в режим ввода символов кириллицы.
	Отображается в режиме ввода специальных символов (Расширенный 1). Нажатие на эту кнопку переводит в режим ввода специальных символов (Расширенный 2).		Для выбора элемента в режиме установки.
	Выбор режимов Перенаправление вызова и Не беспокоить.		Прерывание текущего вызова с возможностью выполнить другой вызов, не вешая трубку.
	Отображение Журнала исходящих вызовов.		Для выбора ДП и ПП при установке функции Сигнал-памятка.
	Отображение последнего набранного номера.		Выполнение передачи без экрана (вслепую).
	Открытие Журнала входящих вызовов.		Установка/отмена режима автоответчика в режиме ожидания. Во время разговора включает/выключает функцию Отключение микрофона. Подробную информацию о функции Отключение микрофона/Автоответчик см. в разделе "Функциональные кнопки (Стр. 22)".

Замечание

- Индикация программируемых кнопок допускает настройку. Можно задать программируемые кнопки, отображаемые в режиме ожидания или во время вызова. Названия программируемых кнопок также можно отредактировать. Подробную информацию см. в разделе "ФУНК (Стр. 51)".

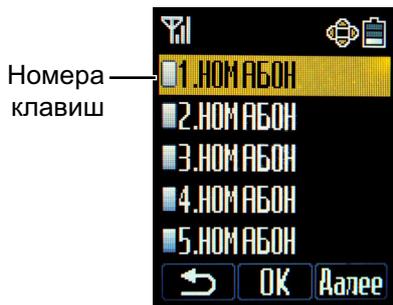
Другие пиктограммы

Пиктограмма	Описание
	Отображается рядом с внутренним абонентом, от которого поступило ожидающее голосовое сообщение. Подробную информацию см. в разделе "Прослушивание речевых сообщений (Стр. 32)".

Назначаемые кнопки

Назначаемая кнопка может использоваться для выбора строки для выполнения вызова или приёма вызова, либо в качестве функциональной кнопки. Нажмите **FLEX**, чтобы вывести на экран список назначаемых кнопок. Здесь вы получите доступ к 12 назначаемым кнопкам. Цвет номера каждой кнопки отражает состояние линии или функции, назначенной этой кнопке.

[Пример]



- Чтобы выбрать кнопку, нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать нужную кнопку, а затем нажмите **OK**.
- Редактирование имён назначаемых кнопок см. на странице 24.

Можно использовать следующие типы назначаемых кнопок:

НОМ АБОН (телефонный номер)

Захватывает линию, назначенную кнопке НОМ АБОН. При поступлении вызова на кнопку НОМ АБОН нажмите кнопку ответа на вызов.

Индикация состояния

- **Не горит:** Не используется
- **Горит зелёный:** Вы отвечаете на вызов, пользуясь кнопкой НОМ АБОН.
- **Зелёный, быстро мигает:** Принимается вызов.
- **Медленно мигает зелёный:** Вызов помещен на удержание.
- **Горит красный:** Линия совместного доступа используется или удерживается в частном режиме другим устройством.
- **Медленно мигает красный:** Линия совместного доступа удерживается другим устройством.

Замечание

- Линия совместного доступа - это линия, которая может использоваться несколькими

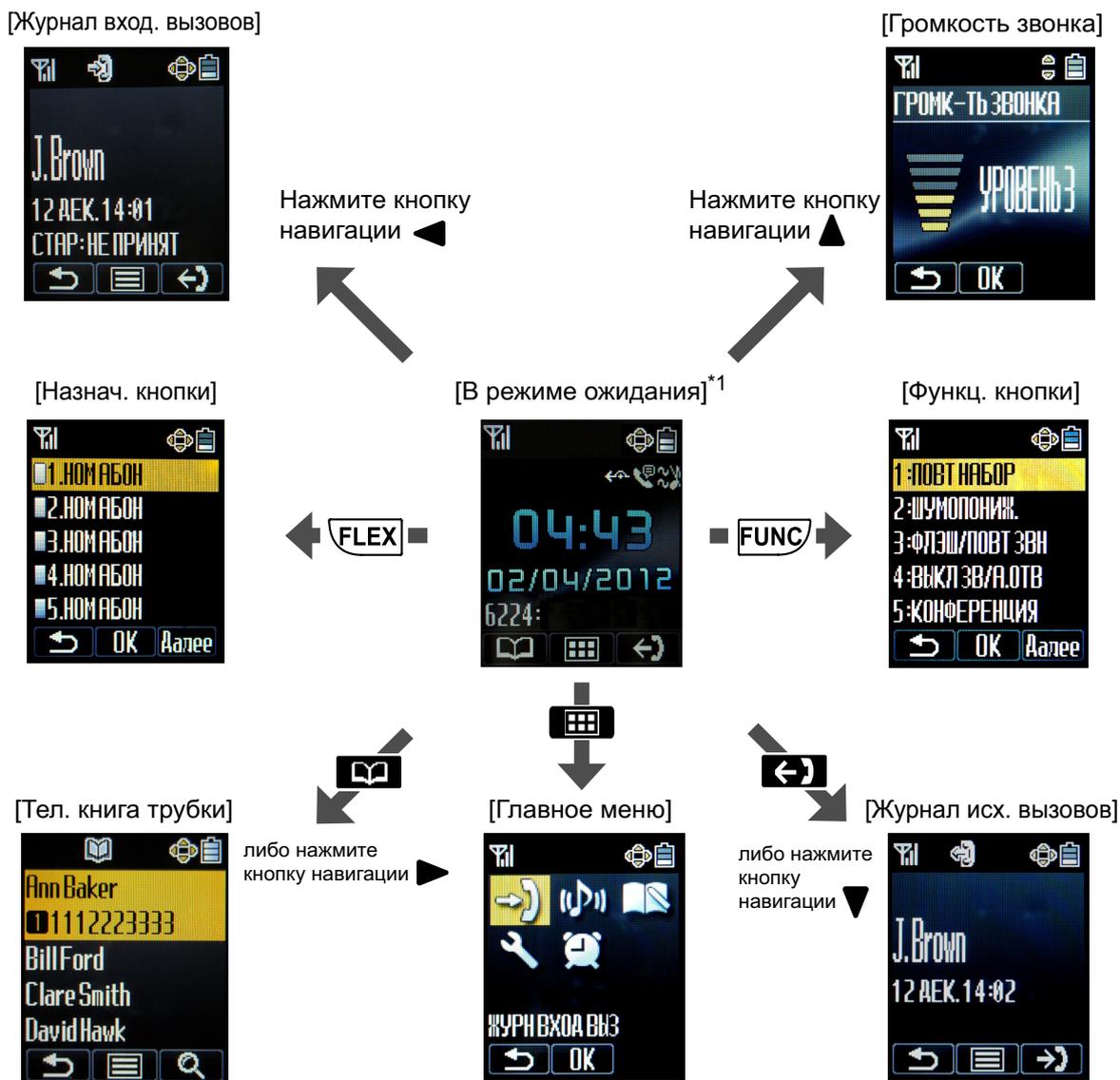
устройствами. Это дополнительная функция, которую телефонная сеть может не поддерживать.

- В случае частного вызова на удержании (красный, горит постоянно), разговор невозможно возобновить, за исключением случаев, когда возобновление выполняется с устройства, поместившего вызов на удержание.

Основные операции

Описание работы

Функции телефонной трубки доступны через меню дисплея и выбираются клавишей-навигатором и программируемыми кнопками.



*1 В случае изменения настройки отображения программируемых кнопок отображение кнопок, показанных здесь, невозможно.

- Выбранная запись будет выделена.
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)". Подробную информацию о поиске записей в телефонной книге см. в разделе "Поиск записи в телефонной книге (Стр. 27)".

Меню функций

Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР], чтобы вывести на дисплей главное меню и подменю.

Главное меню—В режиме ожидания



-  **ЖУРН ВХОД ВЫЗ**
Переход в Журнал входящих вызовов.
-  **ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА**
Переход к настройке "ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА".
-  **НОВАЯ ТЕЛ КНИГА**
Сохранение новой записи в телефонной книге.
-  **НАСТР-КИ ТРУБКИ**
Переход к настройкам "НАСТР-КИ ТРУБКИ".
-  **СИГНАЛ ПАМЯТКА**
Переход к настройкам "СИГНАЛ ПАМЯТКА".

Подменю—В режиме Поднята трубка/Во время разговора



-  **ТЕЛЕФ КНИГА**
Открытие телефонной книги.
-  **НОВАЯ ТЕЛ КНИГА**
Сохранение новой записи в телефонной книге.
-  **ЖУРН ИСХ ВЫЗ**
Переход в Журнал исходящих вызовов.
-  **ЖУРН ВХОД ВЫЗ**
Переход в Журнал входящих вызовов.
-  **ОТКЛ МИКРОФ**
Включение/Выключение функции Отключение микрофона во время разговора.

Функциональные кнопки

Функции телефонной трубки можно активировать с помощью списка кнопок дисплея.

1. Нажмите **FUNC** для вывода на экран списка функциональных кнопок.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную функцию, а затем нажмите **OK**.

Вы также можете выбрать функцию напрямую, нажав на цифровую кнопку, соответствующую номеру функции.



1: ПОВТ НАБОР

Вызов последнего набранного номера.

2: ШУМОПНИЖ

Установка режима Подавление шума.

3: ФЛЭШ/ПОВТ ЗВН

Прерывание текущего вызова с возможностью выполнить другой вызов, не вешая трубку.

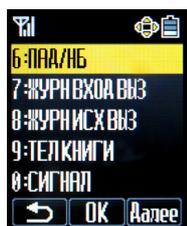
4: ВЫКЛ ЗВ/А.ОТВ

Автоматический ответ на входящие вызовы в режиме громкой связи. "☎" отображается в режиме ожидания.

5: КОНФЕРЕНЦИЯ

Организация многостороннего разговора.





6: ПАД/НБ

Показ и/или установка режимов Перенаправление вызова и Не беспокоить.

7: ЖУРН ВХОД ВЫЗ

Вызов абонента из Журнала входящих вызовов.

8: ЖУРН ИСХ ВЫЗ

Вывод списка номеров, набранных в последнее время.

9: ТЕЛЕФ КНИГА

Вызов абонента из телефонной книги.

0: СИГНАЛ

Установка сигнала-памятки.

Выбор языка дисплея

Вы можете выбрать язык, используемый на дисплее телефонной трубки.

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите .
3. Нажмите [] или [, чтобы выбрать "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ", а затем нажмите .
4. Нажмите [] или [, чтобы выбрать "ЯЗЫК", а затем нажмите .
5. Нажмите [] или [, чтобы выбрать язык¹, после чего нажмите .

¹ Подробную информацию по списку доступных для выбора языков см. раздел "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ (Стр. 52)".

Смена экрана телефонного номера трубки

Можно изменить экран телефонного номера трубки, если трубка находится в режиме ожидания.

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите .
3. Нажмите [] или [, чтобы выбрать "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ", а затем нажмите .
4. Нажмите [] или [, чтобы выбрать "ЭКРАН ОЖИДАНИЯ", а затем нажмите .
5. Нажмите [] или [, чтобы выбрать нужную запись, а затем нажмите .

Замечание

- По умолчанию выбирается "Но. ТРУБКИ".
- Подробную информацию о настройках экрана ожидания см. в разделе "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ (Стр. 52)".

Редактирование имен назначаемых кнопок

Программирование веб-интерфейса пользователя необходимо, чтобы изменить имена назначаемых кнопок, используемых на трубке. За подробной

информацией обратитесь к администратору или дилеру.

Регулировка громкости звонка

Громкость звонка можно регулировать или отключить.

Регулировка громкости звонка или отключение звонка

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите .
3. Нажмите [] или [, чтобы выбрать нужную настройку (НАЗАД, ВПЕРЕД, УРОВЕНЬ 1–6, ВЫКЛ.), а затем нажмите .

Замечание

- Вы можете нажать на кнопку [] вместо шагов 1 и 2.
- Подробную информацию о настройке вида звонка см. в разделе "ОПЦИИ ВХОДЯЩ (Стр. 48)".

Регулировка громкости звонка или выключение звонка во время его звучания

В момент получения вызова выполните следующие действия для регулировки громкости звонка или его отключения:

Для регулировки громкости звонка

Нажмите [] или [, чтобы регулировать громкость¹.

Для отключения звонка

Нажмите  или .

¹ Выбранный уровень громкости будет использоваться при всех последующих вызовах.

Замечание

- Если вы подключили гарнитуру, принимая входящий вызов, звонок с телефонной трубки не переключится на гарнитуру. Если вы подключили гарнитуру, прежде чем приняли входящий вызов, и выбрана

настройка звонка гарнитуры "Вкл.", в гарнитуре будет слышен звонок вызова.

Изменение настроек вибрации

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите  **НАСТР-КИ ТРУБКИ**, нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите .
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать **"ОПЦИИ ВХОДЯЩ"**, а затем нажмите .
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать **"ВИБР"**, а затем нажмите .
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать нужную настройку (**ВИБР И ЗВОН, ВИБР → ЗВОН, ВЫКЛ.**), а затем нажмите .

Замечание

- Чтобы установить настройку Только вибрация, без звонка, выберите **"ВИБР И ЗВОН"** и установите Громкость звонка **"ВЫКЛ."**, либо включите режим Без звука. Подробную информацию см. в разделе "Расположение элементов управления (Стр. 13)" и "Регулировка громкости звонка (Стр. 24)".

Регулировка громкости трубки/динамика/гарнитуры

Во время разговора нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы отрегулировать громкость (УРОВЕНЬ 1–6).

Замечание

- Если вы пользуетесь гарнитурой Bluetooth, вы также можете отрегулировать громкость трубки с помощью кнопки громкости гарнитуры Bluetooth. Подробную информацию об использовании гарнитуры Bluetooth см. в разделе "Bluetooth (Стр. 32)".

Прочие элементарные операции

Выполнение вызовов

Вызов

Вызов набором

1. Нажмите .
2. Наберите номер внешнего абонента.
3. Нажмите **ВЫЗОВ**.
4. Для завершения разговора нажмите .

Предварительный набор номера

В режиме ожидания вы можете начать набор, не снимая трубки. После набора номера нажмите , чтобы снять трубку и начать вызов.

Замечание

- Либо вы можете выбрать конкретную линию для выполнения вызова, нажав на **FLEX** и выбрав свободную кнопку НОМ АБОН.
- Для отмены набора нажмите .
- Если мигает пиктограмма "📶", переместитесь поближе к БС и повторите набор.
- При использовании гарнитуры Bluetooth см. раздел "Обработка вызовов с гарнитурой Bluetooth (Стр. 34)".

Использование журнала исходящих вызовов

Если принят внешний вызов с номера, сохранённого в Телефонной книге, номер и имя вызывающего абонента будут показаны в журнале вызовов.

1. В режиме ожидания нажмите [**▼**] или .
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать запись исходящего вызова, а затем нажмите .
3. Для завершения разговора нажмите .

Использование Журнала входящих вызовов

1. В режиме ожидания нажмите [**◀**].
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать запись входящего вызова, а затем нажмите .
3. Для завершения разговора нажмите .

Использование телефонной книги

1. Нажмите [**▶**] или .
2. Выберите запись в телефонной книге и нажмите .
3. Для завершения разговора нажмите .

Замечание

- Подробную информацию о поиске записи в телефонной книге см. в разделе "Поиск записи в телефонной книге (Стр. 27)".
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)".
- Подробную информацию о сохранении записи в телефонной книге см. в разделе "Сохранение записи в телефонной книге трубки (Стр. 36)".

Набор номера одним нажатием

Можно выполнять вызов, используя набор номера одним нажатием, если для требуемого абонента создана кнопка набора номера одним нажатием. Кнопки набора номера одним нажатием можно также конфигурировать для обращения к функциям вашей системы телефонии, если эти функции доступны.

1. Нажмите **FLEX**, а затем нажмите кнопку набора номера одним нажатием (назначаемая кнопка).
2. Для завершения разговора нажмите .

Замечание

- Подробную информацию о назначаемых кнопках см. в разделе "Назначаемые кнопки (Стр. 20)".

Набор горячей клавишей

Каждой цифровой кнопке можно назначить номер телефона и вызывать его простым нажатием и удержанием соответствующей цифровой кнопки.

1. Нажмите и удерживайте кнопку набора (0–9), назначенную в качестве горячей клавиши, в течение более 1 секунды.
2. Нажмите

Замечание

- Пока отображается информация о горячей клавише, можно нажать [▲] или [▼], чтобы выбрать другой номер, вызываемый горячей клавишей.
- Если для набора горячей клавишей установлена настройка "АВТО", телефонный номер горячей клавиши можно также набрать, нажав и удерживая назначенную ему кнопку набора в течение заданного числа секунд. Подробную информацию см. в разделе "Выбор типа набора по горячей клавише (Стр. 40)".
- Подробную информацию о назначении горячих клавиш см. в разделе "Назначение горячих клавиш (Стр. 40)".

Поиск записи в телефонной книге

Вы можете выполнить поиск записи в телефонной книге, а затем выполнить вызов.

1. В режиме ожидания нажмите [▶] или
2. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись.
3. Нажмите

Поиск по имени

Можно также провести поиск записи в телефонной книге путем ввода имени:

1. В режиме ожидания нажмите [▶] или
2. Нажмите
3. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени, а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись.
5. Нажмите

Поиск по категории

Если записям в телефонной книге были назначены категории, вы можете искать по категориям.

1. В режиме ожидания нажмите [▶] или .
2. Нажмите , а затем нажмите #.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать категорию, а затем нажмите **OK**.
4. Введите имя или первый(е) символ(ы) нужного имени записи в категорию, а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать нужную запись.
6. Нажмите .

Замечание

- Если для одной записи сохранены несколько номеров телефонов, можно нажать на клавишу навигации [ЦЕНТР], а затем нажать [▲] или [▼], чтобы выбрать нужный номер телефона для этой записи.
- Символы, вводимые с помощью кнопки # (например, "\$") недоступны для ввода при поиске в телефонной книге.
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)".
- Если запись отображается на экране, можно нажать , чтобы вернуться на экран "<ВВЕДИТЕ ИМЯ>" для поиска другой записи.

Прием вызовов

Приём

Для ответа на входящий вызов нажмите

Замечание

- При использовании гарнитуры Bluetooth см. раздел "Обработка вызовов с гарнитурой Bluetooth (Стр. 34)".

Для ответа на входящий вызов на конкретной линии

1. Нажмите , чтобы отобразить назначаемые кнопки.
2. Нажмите номер назначаемой кнопки либо нажмите [] или [], чтобы выбрать нужную кнопку, после чего нажмите .

Можно также ответить на вызов, используя следующие функции:

- Ответ любой кнопкой
- Быстрый ответ
- ТАЙМЕР АВТО ОТВ

Подробную информацию о настройке этих функций см. в разделе "ОПЦИИ ОТВЕТА (Стр. 51)".

Замечание

- Если входящий вызов направлен вызываемой группе микросотовых терминалов^{*1}, назначаемые кнопки мигать не будут. Для того чтобы ответить на вызов, нажмите на кнопку Разговор.
- Назначаемые кнопки с входящими вызовами будут быстро мигать зелёным.
- Если опция "БЫСТРЫЙ ОТВЕТ" имеет значение "ВКЛ.", в случае кратковременного исчезновения питания при приеме вызова трубкой, находящейся в зарядном устройстве, может случиться следующее:
 - Если опция "РАЗГ НА БАЗЕ" имеет значение "ВЫКЛ." (по умолчанию), принятый вами вызов может быть разъединён.
 - Если опция "РАЗГ НА БАЗЕ" имеет значение "ВКЛ.", вызов может быть принят автоответчиком. В этом случае учтите вероятность нарушения прав неприкосновенности частной жизни или

передачи конфиденциальной информации посторонним лицам.

- Можно выбрать вариант звонка и вариант светодиодной сигнализации для каждого типа входящих вызовов. Подробную информацию см. в разделе "ОПЦИИ ВХОДЯЩ (Стр. 48)".

^{*1} Вызываемая группа микросотовых терминалов будет доступна в случае подключения БС к УАТС КХ-NS1000. Подробности приведены в документации на КХ-NS1000.

Отклонение входящего вызова

Вы можете отклонить входящий вызов со своей трубки.

1. Пока звонит звонок вызова, нажмите .
2. Вызов будет отклонен, и трубка вернется в режим ожидания.

Отклонение вызовов с конкретных номеров

Можно автоматически отклонять вызовы с конкретных номеров. Эту функцию можно активировать путем программирования веб-интерфейса пользователя. За подробной информацией обращайтесь к администратору или дилеру.

Замечание

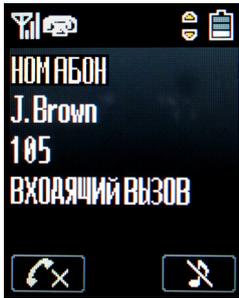
- Если БС подключена к УАТС КХ-NS1000, функция отклонения вызовов недоступна.

Идентификатор вызывающего абонента

При приёме внешнего вызова, содержащего данные Caller ID (имя вызывающего абонента и номер телефона), эти данные будут занесены в журнал входящих вызовов и отображаться на дисплее трубки.

В случае приема вызова с номера, введенного в телефонную книгу, на экране появится имя, зарегистрированное в телефонной книге для этого номера, вместе с самим номером.

[Пример]



Если информация о вызывающем абоненте отправлена телефонной системой, и имеется также информация по тому же номеру, хранящаяся в телефонной книге, вы можете выбрать, какая информация будет отображаться на трубке. Информация о вызывающем абоненте, отправленная телефонной системой, отображается по умолчанию. Подробную информацию см. в разделе "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ (Стр. 52)". Если вы настроили на трубке отображение информации о вызывающем абоненте из телефонной книги, информация, отправленная телефонной системой, будет отображаться, только если номер вызывающего абонента отсутствует в телефонной книге.

Замечание

- Если БС подключена к УАТС КХ-NS1000, программируемая кнопка, предназначенная для отклонения входящего звонка, на трубке не отображается.

Во время разговора

Удержание вызова

Можно поместить вызов на удержание, удерживая вызов по вашему добавочному номеру.

Используется для завершения текущего вызова

Нажмите , а затем нажмите .

Замечание

- Если на вашей трубке активирована опция Автоматическое удержание вызова, вызов будет также переведён на удержание, если вы выберете кнопку НОМ АБОН, отличную от кнопки НОМ АБОН для текущего вызова. За подробной информацией обращайтесь к администратору или дилеру.

Извлечение вызова из режима удержание по вашему внутреннему номеру

1. Нажмите .
2. Нажмите кнопку набора, соответствующую медленно мигающей зелёным кнопке НОМ АБОН, или нажмите [] или [, чтобы выбрать медленно мигающую зелёным кнопку НОМ АБОН, а затем нажмите .

Выполнение переадресации вызова (Переадресация вызова)

Можно переадресовать вызов другому абоненту (внутреннему или внешнему).

Переадресация вызова

1. Во время разговора нажмите .
2. Наберите абонента, которому вы хотите переадресовать вызов, и нажмите .
3. Подождите, пока второй абонент не ответит на уведомление о переадресации.
4. Нажмите .

Замечание

- Чтобы вернуться к вызову, прежде чем ответит абонент, которому направлена переадресация, нажмите .
- Если ваш телефон поддерживает незащищенные переадресации, шаг 3 можно пропустить. За подробной информацией обращайтесь к администратору или дилеру.

Для выполнения переадресации вслепую^{*1}

1. Во время разговора нажмите **ПБ/О**.
2. Наберите абонента, которому вы хотите переадресовать вызов, и нажмите **ВЫЗОВ**.

^{*1} Если БС подключена к УАТС KX-NS1000, слепая переадресация недоступна.

Трехсторонняя конференция

Во время разговора можно добавлять к разговору других абонентов и устанавливать конференц-связь.

Примечание

- Если БС подключена к УАТС KX-NS1000, обратитесь к документации на УАТС.
- Ваша система телефонии поддерживает расширенные функции конференц-связи, такие, как конференц-связь с четырьмя или большим числом участников. В подобном случае процедуры обработки вызова по конференц-связи могут отличаться от тех, что описаны в настоящем разделе. Подробные сведения о вашей системе телефонии вы можете узнать у вашего администратора или дилера.

Выполнение вызова по конференц-связи

1. Нажмите **FUNC**, после чего нажмите 5 ("КОНФЕРЕНЦИЯ").
2. Позвоните абоненту, которого вы хотите включить в разговор, а затем нажмите **ВЫЗОВ**.
3. После того, как вызванный абонент ответит, нажмите **FUNC**, а затем нажмите 5 ("КОНФЕРЕНЦИЯ").

Замечание

- Программируемую кнопку  можно также использовать для прямого доступа к функции КОНФЕРЕНЦИЯ. Чтобы вывести эту кнопку на экран, отредактируйте

отображаемые программируемые кнопки. Подробную информацию см. в разделе "ФУНК (Стр. 51)".

Удаление участника конференции

Во время конференции можно удалять других участников из конференции. Но эту операцию можно выполнять только во время конференций, проводимых по вашей инициативе.

1. Во время вызова по конференц-связи нажмите .
2. Нажмите **FLEX**.
3. Нажмите кнопку набора или [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите **OK**, чтобы выбрать кнопку НОМ АБОН (назначаемую кнопку), которая соответствует абоненту, которого вы хотите отключить.
4. Нажмите .
5. Нажмите **FLEX**.
6. Нажмите кнопку набора или [**▲**] или [**▼**], а затем нажмите **OK**, чтобы выбрать кнопку НОМ АБОН (назначаемую кнопку), соответствующую оставшемуся абоненту.

Замечание

- Для восстановления конференции без удаления другого абонента нажмите **FUNC**, а затем 5 ("КОНФЕРЕНЦИЯ") после шага 3.

Завершение конференц-связи

Чтобы положить трубку и закончить вызов по конференц-связи, нажмите .

Прочие функции

Постоянная переадресация вызовов/Режим "Не беспокоить" (DND)

Вы можете автоматически постоянно переадресовывать входящие вызовы другому абоненту. Можно также отклонять входящие вызовы (режим "Не беспокоить").

Для обращения к настройкам FWD/DND

1. В режиме ожидания нажмите **FUNC**, а затем 6 ("ПАД/НБ").
2. Если устройство имеет несколько линий, нажмите **[▲]** или **[▼]** для выбора нужной линии, а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать для применения тип настройки FWD или DND, а затем нажмите **OK**.

Это следующие настройки:

- **ПЕР/НЕ БЕСП ОТМ¹**: отключить Переадресацию и режим "Не беспокоить" (Все входящие вызовы принимаются.)
- **НБ**: активировать режим "Не беспокоить" (Все входящие вызовы будут автоматически отклоняться.)
- **ПЕР (ВСЕ)**: активировать Постоянную переадресацию вызовов (Все входящие вызовы переадресуются.)
- **ПЕР (ЗАН)**: активировать Переадресацию, если линия занята (Входящие вызовы переадресуются, только если ваша линия занята.)
- **ПЕР (НЕ ОТ)**: активировать Переадресацию при отсутствии ответа (Все входящие вызовы переадресуются, если вы не отвечаете на вызов в течение определенного времени.)
- **ПЕР (З/НО)¹**: активировать Переадресацию, если линия занята или при отсутствии ответа (Входящий вызов переадресуется, если занята линия либо при отсутствии ответа в течение определенного времени.)

¹ Опции ПЕР/НЕ БЕСП ОТМ и ПЕР(З/НО) доступны только в том случае, если БС подключена к УАТС КХ-NS1000.

4. Если выбрана одна из опций переадресации, введите новый номер для переадресации либо

подтвердите и измените номер для переадресации, установленный ранее.

- Если БС подключена к УАТС КХ-NS1000, нажмите на кнопку #, а затем на кнопку **OK**.
- Если БС не подключена к УАТС КХ-NS1000, нажмите на кнопку **OK**.

Замечание

- Если функция переадресации вызовов и/или режим "Не беспокоить" активированы, на дисплее в режиме ожидания появится пиктограмма и/или .
- Настройки переадресации невозможно использовать для линии совместного доступа.

Оповещение об ожидающем вызове

Если во время разговора поступает второй вызов, вы услышите тональный сигнал оповещения об ожидающем вызове. На второй вызов можно ответить либо после разъединения текущего вызова, либо после его помещения на удержание.

Разъединение текущего вызова и разговор с новым абонентом

1. Нажмите , услышав тональный сигнал оповещения об ожидающем вызове.
2. Нажмите .

Помещение текущего вызова на удержание и разговор с новым абонентом

1. Нажмите , услышав тональный сигнал оповещения об ожидающем вызове.
2. Нажмите **FLEX**.
3. Нажмите кнопку набора, соответствующую мигающей зелёной кнопке НОМ АБОН, или нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать мигающую зелёную кнопку НОМ АБОН, а затем нажмите **OK**.

Прослушивание речевых сообщений

При получении речевого сообщения на экране появляется "сообщение" и пиктограмма .

Вы можете проверить новые сообщения, обратившись к вашему почтовому ящику.

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте .
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать линию, на которой отображается , а затем нажмите **OK**.

Замечание

- Шаг 2 не является необходимым, если на трубке сконфигурирована только одна линия.

Bluetooth

Вы можете использовать Bluetooth для подключения беспроводной гарнитуры Bluetooth и передачи данных телефонной книги с сотового телефона.

Включение и выключение Bluetooth

Прежде чем использовать Bluetooth для подключения к беспроводной гарнитуре Bluetooth или сотовому телефону, для опции Bluetooth необходимо установить значение "вкл." в настройках трубки.

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООН", а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "вкл. / выкл.", а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "вкл." или "выкл.", а затем нажмите **OK**.

Установка и изменение номера PIN Bluetooth

Прежде чем использовать Bluetooth для подключения сотового телефона, вы должны установить номер PIN Bluetooth в настройках трубки.

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООН", а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "СОТОВ ТЕЛЕФОН", а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ИЗМЕН PIN ДЛЯ ВТ", а затем нажмите **OK**.
6. Введите старый номер PIN.¹
7. Введите номер PIN (4 цифр), а затем нажмите **OK**.
8. Снова введите тот же номер PIN, как и в шаге 7, а затем нажмите **OK**.

¹ Если номер PIN не был установлен ранее, пропустите этот шаг и перейдите к шагу 7.

Замечание

- Допускаются цифры 0–9.

Регистрация и отмена регистрации гарнитуры Bluetooth

Вы можете пользоваться беспроводной гарнитурой Bluetooth вместе с трубкой. Однако прежде чем пользоваться гарнитурой Bluetooth, вы должны зарегистрировать ее на трубке.

Регистрация гарнитуры Bluetooth

Примечание

- Выполните на гарнитуре все операции, необходимые для её регистрации, до выполнения настроек на трубке. В противном случае регистрация гарнитуры Bluetooth может оказаться безуспешной.

Для того чтобы зарегистрировать гарнитуру Bluetooth при отсутствии ранее зарегистрированной гарнитуры

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ГАРНИТУРА ВТ", а затем нажмите **ОК**.
5. Введите номер PIN Bluetooth трубки, а затем нажмите **ОК**.

Замечание

- Для номера PIN Bluetooth трубки можно ввести до 4 цифр.

Для того чтобы зарегистрировать гарнитуру Bluetooth взамен зарегистрированной ранее

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ГАРНИТУРА ВТ", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕГИСТРАЦИЯ", а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ЗАРЕГИСТР", а затем нажмите **ОК**.
7. Введите номер PIN Bluetooth трубки, а затем нажмите **ОК**.

Замечание

- На трубке можно зарегистрировать только одну гарнитуру Bluetooth. Регистрация новой гарнитуры Bluetooth заменит существующую регистрацию.
- Для номера PIN Bluetooth трубки можно ввести до 4 цифр.

Отмена регистрации гарнитуры Bluetooth

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ГАРНИТУРА ВТ", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕГИСТРАЦИЯ", а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ОТМЕН РЕГИСТР", а затем нажмите **ОК**.
7. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **ОК**.

Подключение и отключение гарнитуры Bluetooth

Вы можете подключить зарегистрированную гарнитуру Bluetooth к трубке.

Подключение гарнитуры Bluetooth

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ГАРНИТУРА ВТ", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "СОЕДИНЕНИЕ", а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВКЛ.", а затем нажмите **ОК**.

Замечание

- Значением по умолчанию является "ВКЛ."

Отключение гарнитуры Bluetooth

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ГАРНИТУРА ВТ", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "СОЕДИНЕНИЕ", а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ВЫКЛ.", а затем нажмите **ОК**.

Обработка вызовов с гарнитурой Bluetooth

Вы можете выполнять и принимать вызовы с помощью гарнитуры Bluetooth.

Замечание

- В данной инструкции названия кнопок и функций, описанных для гарнитур Bluetooth, всего лишь примеры. Названия кнопок и функций вашей гарнитуры Bluetooth могут быть другими. Информация по эксплуатации и функциям содержится в документации к вашей гарнитуре Bluetooth.

Выполнение вызова с гарнитурой Bluetooth

1. Наберите номер внешнего абонента.
2. Нажмите на кнопку  на трубке либо на кнопку [РАЗГОВОР] на гарнитуре Bluetooth.
3. Чтобы завершить вызов, нажмите на кнопку  на трубке либо на кнопку [РАЗГОВОР] на гарнитуре Bluetooth.

Ответ на вызов с использованием гарнитуры Bluetooth

1. Нажмите на кнопку  на трубке либо на кнопку [РАЗГОВОР] на гарнитуре Bluetooth.

2. Чтобы завершить вызов, нажмите на кнопку  на трубке либо на кнопку [РАЗГОВОР] на гарнитуре Bluetooth.

Замечание

- При приеме вызова, если звонок на гарнитуре включен, гарнитура Bluetooth выдаст звонок, даже если трубка переведена в режим "Без звука", или если активированы опции "ВИБР" или "ЗВ НА ЗАРЯДН".

Переключение разговора между трубкой и гарнитурой Bluetooth

Чтобы переключить разговор с трубки на гарнитуру Bluetooth

- Дважды нажмите .

Чтобы переключить разговор с гарнитуры Bluetooth на трубку

- Нажмите .

Регулировка громкости микрофона на гарнитуре Bluetooth

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ГАРНИТУРА ВТ", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ГРОМК МИКР ГАРН", а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы отрегулировать громкость (уровни 1–6), а затем нажмите **ОК**.

Замечание

- Громкость микрофона для гарнитуры Bluetooth можно отрегулировать, только если трубка находится в режиме ожидания.

Регистрация и отмена регистрации сотового телефона для переноса телефонной книги

Вы можете перенести данные телефонной книги сотового телефона на трубку. Прежде чем приступить к переносу, необходимо зарегистрировать сотовый телефон на трубке. Подробную информацию о переносе телефонной книги см. в разделе "Перенос телефонной книги и vCard по Bluetooth (Стр. 38)".

Регистрация сотового телефона

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "СОТОВ ТЕЛЕФОН", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "РЕГИСТРАЦИЯ", а затем нажмите **ОК**.
6. Если отображается меню "ЗАРЕГИСТР/ОТМЕН РЕГИСТР", нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ЗАРЕГИСТР", а затем нажмите **ОК**. В противном случае перейдите к шагу 7.
7. Завершите регистрацию действиями на сотовом телефоне.

Замечание

- Выполните описанные выше действия, прежде чем приступить к операциям на сотовом телефоне. В противном случае регистрация сотового телефона может оказаться безуспешной.
- При работе с сотовым телефоном требуется номер PIN Bluetooth трубки. Подробную информацию см в разделе "Установка и изменение номера PIN Bluetooth (Стр. 32)".

Отмена регистрации сотового телефона

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].

2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "СОТОВ ТЕЛЕФОН", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "РЕГИСТРАЦИЯ", а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ОТМЕН РЕГИСТР", а затем нажмите **ОК**.
7. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **ОК**.

Настройка телефона

Использование телефонной книги трубки

На трубке можно хранить до 500 телефонных номеров вместе с именами для удобства доступа. Вы можете также выбрать уникальные варианты звонков и светодиодной индикации для разных категорий, чтобы различать входящие вызовы. Все записи телефонной книги хранятся в алфавитном порядке.

В целях безопасности вы можете заблокировать телефонную книгу. Подробную информацию о выполнении вызовов по телефонной книге см. в разделе "Использование телефонной книги (Стр. 26)".

Замечание

- Одна запись (т.е. имя) может иметь несколько телефонных номеров. Поскольку ёмкость телефонной книги ограничена числом хранимых телефонных номеров, хранение нескольких телефонных номеров в одной записи уменьшает максимально возможное число записей.
- Мы рекомендуем вам делать резервные копии телефонной книги трубки на случай невозможности их восстановления из-за неисправности изделия. За подробной информацией обращайтесь к администратору или дилеру.

Частный звонок

Записи в телефонной книге можно организовать в одну из 9 Категорий частного звонка. Можно установить различные варианты звонка, вибрации, светодиодной и цветовой индикации¹ для каждой категории. Если данные сервиса Caller ID² совпадают с номером телефона и именем из телефонной книги, телефонная трубка звонит в соответствии с настройками Категории частного звонка.

¹ Подробную информацию о вариантах звонка и вибрации, светодиодной и цветовой индикации см. в разделе "ОПЦИИ ВХОДЯЩ (Стр. 48)".

² Подробную информацию о сервисе Caller ID см. в разделе "Идентификатор вызывающего абонента (Стр. 28)".

Сохранение записи в телефонной книге трубки

Сохранение новой записи

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите  **НОВАЯ ТЕЛ КНИГА**, нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Введите имя (не более 24 символов), а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать тип номера телефона (от ① до ⑤), а затем нажмите **ОК**.
5. Введите телефонный номер (не более 32 цифр), а затем нажмите **ОК**.
6. Повторите шаги 4 и 5, чтобы добавить другие типы телефонных номеров.
7. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать **КАТЕГ НЕ ВЫБР**, а затем нажмите **ОК**.
8. Выберите категорию и нажмите **ОК**.
9. Чтобы выбрать телефонный номер записи по умолчанию, нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать **НОМ ТЕЛ ПО УМОЛЧ**, а затем нажмите **ОК**.
10. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать телефонный номер, который будет номером по умолчанию, а затем нажмите **ОК**.
11. Нажмите **СОХР**.

Замечание

- Шаги 7 и 8 можно пропустить, если вы не хотите назначать категорию.
- Шаги 9 и 10 можно пропустить, если вы не хотите назначать номер по умолчанию. (Первый введенный номер записи автоматически будет считаться номером по умолчанию.)
- Допускаются цифры от "0" до "9", "*", "# и "+".
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)".
- Если существует запись с тем же именем и номером, новая добавляемая информация будет объединена с существующей записью.

Редактирование существующей записи

Можно редактировать данные, сохраненные в записях телефонной книги.

1. Нажмите .
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы открыть нужную запись, либо нажмите  и выполните поиск нужной записи.
3. Нажмите , чтобы открыть подменю телефонной книги.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "РЕДАКТИРОВАНИЕ", а затем нажмите **ОК**.
5. В необходимых случаях отредактируйте имя, номер телефона, категорию и номер по умолчанию.
6. Нажмите **СОХР**.

Замечание

- Чтобы изменить символ или цифру, нажмите [**◀**] или [**▶**] для выделения,  для удаления, а затем введите новый символ или цифру.
- Чтобы очистить всю строку, нажмите и удерживайте  более 1 секунды.
- Чтобы переместить курсор влево или вправо, нажмите [**◀**] или [**▶**] соответственно.
- Подробную информацию о поиске записи в телефонной книге см. в разделе "Поиск записи в телефонной книге (Стр. 27)".
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)".

Сохранение записи с помощью предварительного набора

Можно сначала набрать номер, а затем добавить его в запись телефонной книги.

1. В режиме ожидания наберите номер.
2. Нажмите .
3. Введите имя (не более 24 символов), а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать тип номера телефона (от ① до ⑤), а затем нажмите **ОК**.
5. Введите телефонный номер (не более 32 цифр), а затем нажмите **ОК**.
6. Повторите шаги 4 и 5, чтобы добавить другие типы телефонных номеров.

7. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "КАТЕГ НЕ ВЫБР", а затем нажмите **ОК**.
8. Выберите категорию и нажмите **ОК**.
9. Чтобы выбрать телефонный номер записи по умолчанию, нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "НОМ ТЕЛ ПО УМОЛЧ", а затем нажмите **ОК**.
10. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать телефонный номер, который будет номером по умолчанию, а затем нажмите **ОК**.
11. Нажмите **СОХР**.

Замечание

- Шаги 7 и 8 можно пропустить, если вы не хотите назначать категорию.
- Шаги 9 и 10 можно пропустить, если вы не хотите назначать номер по умолчанию. (Первый введенный номер записи автоматически будет считаться номером по умолчанию.)
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)".

Сохранение записи с использованием журнала входящих или исходящих вызовов

Вы можете добавить номер из журнала входящих или исходящих вызовов в телефонную книгу.

1. В режиме ожидания нажмите [**◀**], чтобы открыть журнал входящих вызовов, или [**▼**], чтобы открыть журнал исходящих вызовов.
2. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать запись в журнале.
3. Нажмите , чтобы открыть подменю телефонной книги.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "СОХР ТЕЛ КНИГУ", а затем нажмите **ОК**.
5. При необходимости измените имя, а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать тип номера телефона (от ① до ⑤), а затем нажмите **ОК**.
7. При необходимости измените номер телефона, после чего нажмите **ОК**.
8. Повторите шаги 6 и 7, чтобы добавить другие типы телефонных номеров.
9. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "КАТЕГ НЕ ВЫБР", а затем нажмите **ОК**.

10. Выберите категорию и нажмите **ОК**.
11. Чтобы выбрать телефонный номер записи по умолчанию, нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать "НОМ ТЕЛ ПО УМОЛЧ", а затем нажмите **ОК**.
12. Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать телефонный номер, который будет номером по умолчанию, а затем нажмите **ОК**.
13. Нажмите **СОХР**.

Замечание

- Шаги 9 и 10 можно пропустить, если вы не хотите назначать категорию.
- Шаги 11 и 12 можно пропустить, если вы не хотите назначать номер по умолчанию. (Первый введенный номер записи автоматически будет считаться номером по умолчанию.)
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)".

Редактирование названий категорий

Можно редактировать имена категорий в телефонной книге.

1. Нажмите на **[МЕНЮ]** или кнопку навигации **[ЦЕНТР]**.
2. Выберите **НАСТР-КИ ТРУБКИ**, нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать "опции дисплея", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать "имя категории", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать номер нужной категории (1–9), а затем нажмите **ОК**.
6. Введите имя для категории (не более 13 символов), а затем нажмите **ОК**.
7. Повторите шаги 5 и 6 для редактирования имени каждой категории.

Замечание

- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)".

Блокировка телефонной книги трубки

Можно заблокировать/разблокировать телефонную книгу, когда трубка находится в режиме ожидания. Если пароль не был задан, блокировка телефонной книги невозможна. Подробную информацию по установке пароля см. в разделе "Установка пароля (Стр. 15)".

Блокировка/Разблокировка телефонной книги

Блокирование

- Нажмите и удерживайте **[КНИГА]** более 2 секунд. На экране появится **[КНИГА]**.

Разблокирование

1. Нажмите и удерживайте **[КНИГА]** более 2 секунд.
2. Введите ваш пароль.
3. Нажмите **[МЕНЮ]**, чтобы вернуться в режим ожидания.

Временная разблокировка телефонной книги

1. Нажмите **[КНИГА]**.
2. Введите ваш пароль.

Перенос телефонной книги и vCard по Bluetooth

Перенос данных телефонной книги с сотового телефона с помощью Bluetooth

Можно переносить данные телефонной книги сотового телефона на трубку с помощью беспроводного соединения Bluetooth. Подробную информацию о Bluetooth см. в разделе "Bluetooth (Стр. 32)".

Примечание

- Для использования этой функции сотовый телефон должен поддерживать РВАР (Phone Book Access Profile).

Для переноса данных телефонной книги зарегистрированного сотового телефона на трубку

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "СОТОВ ТЕЛЕФОН", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ТЕЛЕФ КНИГА", а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите **ОК**.
7. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "1 : (имя вашего сотового телефона)", а затем нажмите **ОК**.
8. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "АВТО" или "ВРУЧНУЮ", а затем нажмите **ОК**.
 - Если вы выберете "АВТО", загрузка начнется автоматически.
 - Если вы выберете "ВРУЧНУЮ", выполните необходимые для переноса действия на сотовом телефоне, чтобы начать загрузку.

Для переноса данных телефонной книги незарегистрированного сотового телефона на трубку

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " НАСТР-КИ ТРУБКИ", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ПАРАМ ВЛУЕТООТН", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "СОТОВ ТЕЛЕФОН", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "ТЕЛЕФ КНИГА", а затем нажмите **ОК**.
6. Нажмите **ОК**.
7. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "2 : ДРУГ СОТ ТЕЛ", а затем нажмите **ОК**.
8. Когда на экране появится "ПЕРЕДАЧА ТЕЛ КНИГИ С СОТОВОГО ТЕЛ", начните перенос,

выполнив необходимые действия на сотовом телефоне.

Замечание

- Подробную информацию о регистрации сотового телефона см. в разделе "Регистрация и отмена регистрации сотового телефона для переноса телефонной книги (Стр. 35)".
- Одновременный перенос телефонной книги и использование функций гарнитуры Bluetooth невозможны.
- Если вызов принят во время переноса, в телефонной книге трубки будут сохранены лишь данные, полученные до вызова.
- Если перенос не был завершён полностью, на экране отображается "ЗАВЕРШЕНО", а также подробности о том, что не было перенесено.
- Если телефонная книга заблокирована, появится экран временной разблокировки, которую вы должны будете выполнить для продолжения. Подробную информацию см. в разделе "Временная разблокировка телефонной книги (Стр. 38)".
- Во время переноса данных телефонной книги с сотового телефона с помощью Bluetooth пиктограмма Bluetooth не будет отображаться на экране трубки (см. раздел "Дисплей (Стр. 17)").

Перенос данных vCard с помощью Bluetooth

vCard™ - это стандартный формат файла для электронной визитной карточки. А vCard может включать имя и номера телефонов. Вы можете сохранить эти данные vCard на трубку с помощью беспроводного соединения Bluetooth.

Замечание

- Поддерживается только версия 2.1 vCard.
- Если и имя, и номер телефона переносимой записи телефонной книги совпадают с данными, существующими на трубке, запись телефонной книги не будет переноситься. Кроме того, на трубку не будут переноситься записи телефонной книги без введённых телефонных номеров.
- Если у одной записи имени имеется несколько номеров телефонов, будут сохранены лишь первые 6 телефонных номеров. Все номера сверх первых 6

полученных номеров не сохраняются на трубке.

- Телефонные номера, содержащие более 32 цифр, не сохраняются на трубке.
- Имена телефонной книги могут содержать до 24 символов. Имена длиной свыше 24 символов будут сокращены до 24 символов при переносе. Учтите, что в случае использования расширенных символов максимальная длина переносимого имени может еще более сократиться.

Назначение горячих клавиш

Можно назначить телефонный номер, сохранённый в телефонной книге, кнопке, которая будет использоваться как горячая клавиша.

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора (0–9) более 1 секунды.
2. Нажмите .
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "копир из тел кн", а затем нажмите **OK**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**] для выбора записи либо  для поиска записи, а затем нажмите **OK**.
5. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать номер, а затем нажмите **OK**.
6. Нажмите **OK**.

Замечание

- Подробную информацию о поиске записи в телефонной книге см. в разделе "Поиск записи в телефонной книге (Стр. 27)".

Выбор типа набора по горячей клавише

Можно выбрать один из 2 типов набора для каждой назначенной горячей клавиши.

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора (0–9) более 1 секунды.
 2. Нажмите .
 3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "автомат звонок", а затем нажмите **OK**.
 4. Выбрать "вручную" или "авто", а затем нажмите **OK**.
- **вручную**: Если нажать и удерживать назначенную горячую клавишу заданное число секунд, на дисплее появится информация по горячей клавише. Затем нажмите , чтобы набрать номер, назначаемый горячей клавише. Либо, когда на экране появилась информация по горячей клавише, можно нажать **FLEX** и выбрать кнопку НОМ АБОН для набора по линии, назначенной кнопке НОМ АБОН.
 - **авто**: Если нажать и удерживать назначенную горячую клавишу заданное число секунд, произойдет немедленный набор номера, назначенного этой горячей клавише.

Замечание

- Выбор числа секунд задержки автоматического выполнения вызова см. в разделе "ФУНК (Стр. 51)".

Настройка сигнала-памятки

Этот сигнал раздастся в установленное время. На дисплей также может быть выведена памятка. Сигнал-памятка доступен, только если трубка находится в пределах допустимого расстояния от БС.

Замечание

- Можно выбрать вариант звонка и светодиодной индикации для каждого сигнала-памятки. Подробную информацию см. в разделе "ОПЦИИ ВХОДЯЩ (Стр. 48)".
- Если в то время, на которое установлен сигнал, вы разговариваете по телефону, он раздастся, как только вы закончите разговор.

Установление сигнала-памятки

1. Нажмите на  или кнопку навигации [ЦЕНТР].
2. Выберите " СИГНАЛ ПАМЯТКА", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **ОК**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать номер сигнала (1–3), а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать режим сигнала, а затем нажмите **ОК**.
Существуют следующие режимы сигнала:
 - **ВЫКЛ.**: отключает выбранный сигнал-памятку.
 - **ОДИН РАЗ**: выбранный сигнал-памятка прозвучит лишь один раз.
 - **ЕЖЕДНЕВН ПОВТОР**: выбранный сигнал-памятка будет звучать в одно и то же время каждый день.
 - **ЕЖЕНЕДЕЛЬНО**: выбранный сигнал-памятка будет звучать в одно и то же время в выбранные дни недели.
5. Установите время и дату для сигнала-памятки. Вводимая информация зависит от режима сигнала.
 - **ОДИН РАЗ**: введите дату и время с помощью кнопок навигации и/или кнопок набора, а затем нажмите **ОК**.

- **ЕЖЕДНЕВН ПОВТОР:** введите ежедневное время с помощью кнопок навигации и/или кнопок набора, а затем нажмите **OK**.
- **ЕЖЕНЕДЕЛЬНО:**
 - a. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать день недели, а затем нажмите **✓**. Рядом с каждым выбранным днем недели будет появляться пометка ✓. Таким образом вы можете выбрать несколько дней недели.
 - b. Выбрав 1 или несколько дней недели, нажмите **OK**.
 - c. Введите время с помощью кнопок навигации и/или кнопок набора, а затем нажмите **OK**.
- 6. Введите текстовое сообщение, которое будет появляться на экране вместе с сигналом-памяткой, а затем нажмите **OK**.
- 7. Нажмите **OK**.

Замечание

- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов (Стр. 43)".
- При вводе времени суток нажимайте **AM/PM** для переключения между AM или PM (первой и второй половиной дня). **AM/PM** отображаться не будет, если выбран 24-часовой режим показа времени.

Удаление сигнала-памятки

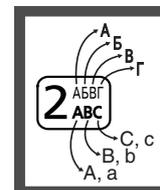
1. Нажмите на **☰** или кнопку навигации **[ЦЕНТР]**.
2. Выберите "**🔔 СИГНАЛ ПАМЯТКА**", нажимая на кнопки со стрелками, а затем нажмите **OK**.
3. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать номер сигнала (1–3), а затем нажмите **✕**.
4. Нажмите [**▲**] или [**▼**], чтобы выбрать "да", а затем нажмите **OK**.

Остановка сигнала-памятки

- Когда звучит сигнал, нажмите **🔇**, **🔄**, **🔙** или поставьте трубку на зарядное устройство.

Ввод символов

С помощью кнопок набора номера можно вводить символы и цифры. Вы можете выбрать один из 5 режимов символов кнопкой **Правую программируемую кнопку** при вводе имени. Пиктограмма функции над программируемой кнопкой отображает текущий режим ввода символов. Список доступных символов см. в разделе "Таблица режима символов (Стр. 44)".



Для изменения режима символов при редактировании имени в Телефонной книге нажмите **правую программируемую кнопку**.



Пример: Ввод имени "Anne" в режиме Латинские.



- Для переключения между заглавными и строчными буквами нажмите .
- Для ввода символа, назначенного той же кнопке, что и предыдущий, переместите курсор, нажав на клавишу навигации **[▶]**, после чего вводите нужный символ.
- Если вы ввели символ по ошибке, нажмите на клавишу навигации **[◀]** или **[▶]**, чтобы выделить символ, нажмите , чтобы удалить его, а затем введите правильный символ.
- Чтобы очистить всю строку, нажимайте на кнопку более 1 секунд.
- Для перемещения курсора нажмите клавишу навигации **[◀]**, **[▶]**, **[▲]** или **[▼]**.

Таблица режима символов

Кнопки	АБВ (Кириллица)	0-9 (Цифры)	ABC (Латинские)	АĂĂ (Расширенный 1)	ŠŠŠ (Расширенный 2)
1	Пробел # & ' () * , - . / 1	1	Пробел # & ' () * , - . / 1		
2 ^{АБВГ} ABC	А Б В Г 2	2	A B C 2	À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	À Á Â Æ B C Ç Ć Č 2
	а б в г 2		a b c 2	à á â ã ä å æ b c ç 2	à á â Æ b c Ć Č 2
3 ^{ДЕЖЗ} DEF	Д Е Ё Ж З 3	3	D E F 3	D Ď E Ě É Ê Ë F 3	D Ď E Ě É Ě F 3
	д е ё ж з 3		d e f 3	d ě e è é ê ë f 3	d ě e è É ě f 3
4 ^{ИЙКЛ} GHI	И Й К Л 4	4	G H I 4	G Ğ H I Ì Í Î Ï 4	G H I Í 4
	и й к л 4		g h i 4	g ģ h i ï î ï 4	g h i í 4
5 ^{МНОП} JKL	М Н О П 5	5	J K L 5	J K L 5	J K L Ł Ł Ł 5
	м н о п 5		j k l 5	j k l 5	j k l Ł Ł Ł 5
6 ^{РСТУ} MNO	Р С Т У 6	6	M N O 6	M N Ń O Ò Ó Ô Ö Ø Œ 6	M N Ń Ń O Ó Ő Ő 6
	р с т у 6		m n o 6	m n ñ o ò ó ô ö ø œ 6	m n Ń Ń o ó ő ő 6
7 ^{ФХЦЧ} PQRS	Ф Х Ц Ч 7	7	P Q R S 7	P Q R S Š Œ 7	P Q R Ŕ Ŕ Š Š Š 7
	ф х ц ч 7		p q r s 7	p q r s š Œ 7	p q r ŕ ŕ š š š 7
8 ^{ШЩЪЫ} TUV	Ш Щ Ъ Ы 8	8	T U V 8	T U Û Ú Û Ü Û V 8	T Ť U Ú Û Ů Ů V 8
	ш щ ъ ы 8		t u v 8	t u ù ú û ü ù v 8	t ť u ú ů ů v 8
9 ^{ЬЭЮЯГЕ} WXYZ	Ь Э Ю Я Г Е І І Ў 9	9	W X Y Z 9	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	W X Y ŷ Ŷ Z Ž Ž Ž 9
	ь э ю я г е і і ў 9		w x y z 9	w ŵ x y ŷ z 9	w x y ŷ ŷ z Ž Ž Ž 9
0	Пробел ! ? " ; ; + = < > 0	0	Пробел ! ? " ; ; + = < > 0		
#	\$ % & @ € £	#	\$ % & @ € £		

- Нажатие  переключает режим ввода символов с заглавных букв на строчные и наоборот.
- Многократное нажатие на кнопку переключает по циклу символы, назначенные этой кнопке. Например, для ввода буквы "В" в режиме Кириллица нажмите на кнопку  3 раза.
- Символы, вводимые с помощью кнопки # (например, "\$") недоступны для ввода при поиске в телефонной книге. См. раздел "Поиск записи в телефонной книге (Стр. 27)".

- Изображения кнопок в таблице могут иметь другой вид, нежели у реальных кнопок на телефонной трубке.

Удаление сохранённых записей

Телефонная книга

1. Нажмите [▶] или , чтобы вывести телефонную книгу на экран.
2. Нажмите [▲] или [▼] для выбора записи либо  для поиска записи.
3. Нажмите .
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "УДАЛИТЬ", а затем нажмите **ОК**.
5. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **ОК**.

Замечание

- На шаге 4 вместо этого вы можете выбрать "УДАЛИТЬ ВСЁ", чтобы удалить все записи.
- Подробную информацию о поиске записи в телефонной книге см. в разделе "Поиск записи в телефонной книге (Стр. 27)".

Набор горячей клавиши

1. Нажмите и удерживайте кнопку набора, назначенную в качестве горячей клавиши, более 1 секунды.
2. Нажмите .
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "УДАЛИТЬ", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **ОК**.

Замечание

- На шаге 1, когда информация по горячей клавише выведена на экран, можно нажать [▲] или [▼], чтобы выбрать другой номер горячей клавиши.
- На шаге 3 вместо этого вы можете выбрать "УДАЛИТЬ ВСЁ", чтобы удалить все записи.

Журнал входящих/исходящих вызовов

1. В режиме ожидания нажмите [◀], чтобы открыть журнал входящих вызовов, или [▼], чтобы открыть журнал исходящих вызовов.

2. Выберите запись в журнале вызовов и нажмите .
3. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "УДАЛИТЬ", а затем нажмите **ОК**.
4. Нажмите [▲] или [▼], чтобы выбрать "ДА", а затем нажмите **ОК**.

Замечание

- На шаге 3 вместо этого вы можете выбрать "УДАЛИТЬ ВСЁ", чтобы удалить все записи.

Изменение настроек трубки

Структура меню настроек телефонной трубки

	[Пункт меню]	[Пункт подменю]
НАСТР-КИ ТРУБКИ	└─ ОПЦИИ ВХОДЯЩ	└─ ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА
		└─ ТИП ЗВОНКА
		└─ ВИБР
		└─ ЗВ НА ЗАРЯДН
		└─ СИГНАЛ ПАМЯТКА
		└─ РЕЖ ЭНЕРГОСБЕРЕЖ
		└─ ГР ЗВОНКА ТРУБКИ
	└─ ОПЦИИ РАЗГОВОРА	└─ ГРОМ-ТЬ ЗВУКА
		└─ ГРОМ-ТЬ ПРИЁМН
		└─ ГРОМ-ТЬ ЗВУКА ТР
		└─ ГРОМК МИКР ГАРН
		└─ РАЗГ НА БАЗЕ
	└─ ОПЦИИ ОТВЕТА	└─ ОТВ ПО ЛЮБ КНОП
		└─ БЫСТРЫЙ ОТВЕТ
		└─ ТАЙМЕР АВТО ОТВ
	└─ ФУНК	└─ РЕД ПР КНОПОК
		└─ ИМЯ ИНТЕРАКТ КЛ
		└─ ТИП БЛОКИР КЛ
		└─ ВРЕМЯ АВТОБЛОКИР
		└─ ВРЕМЯ ГОР КЛАВ
	└─ ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ	└─ ЯЗЫК
		└─ ПОДСВЕТКА
		└─ ЯРКОСТЬ ЖКД
		└─ ЭКРАН ОЖИДАНИЯ
		└─ ИМЯ КАТЕГОРИИ
		└─ ФОРМАТ ДАТЫ
		└─ ФОРМАТ ВРЕМЕНИ
		└─ ОТОБР CALLER ID
		└─ ЦВЕТОВАЯ ТЕМА

	НАСТР СИГНАЛОВ		ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК
			СИГНАЛ ЗОНЫ ПОКР
	СИСТ ОПЦИЯ		РЕГ-ЦИЯ ТРУБКИ
			ОТМЕНИТЬ БАЗУ
			ВЫБРАТЬ БАЗУ
			БЛОК СИСТ
			ИЗМЕНИТЬ PIN
			СВЕДЕНИЯ ТРУБКИ
			Версия БС
			ОБНОВЛ ПЗУ ^{*1}
			ВКЛ WEB БС ^{*1}
	ПАРАМ BLUETOOTH		ВКЛ./ВЫКЛ.
			СОТОВ ТЕЛЕФОН
			ГАРНИТУРА BT
	ПРОЧЕЕ		ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ
			ПЕРЕУСТАН ТРУБК
			АДРЕС ОСН СЕРВ

*1 Эти настройки доступны посредством программирования Web-интерфейса пользователя. Подробные сведения вы можете получить у вашего администратора или дилера.

ОПЦИИ ВХОДЯЩ

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА	Регулировка громкости звонка.	<input type="checkbox"/> НАЗАД <input type="checkbox"/> ВПЕРЕД <input type="checkbox"/> УРОВЕНЬ 1-6 <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	УРОВЕНЬ 3

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ТИП ЗВОНКА – ПО УМОЛЧАНИЮ ⁴ – СИГН ЧАСТН ВЫЗ (КАТЕГОРИЯ 1–9) – СИГН ВНУТР ВЫЗ ⁵ – СИГН ВНЕШН ВЫЗ ⁵ – ГРУП ВЫЗОВ ⁵ – ДОМОФОН ⁵	НАСТР СИГН ВЫЗ Выбор мелодии для каждого типа вызова. ¹	<input type="checkbox"/> СИГНАЛ ЗВОНКА1–19, 25–32	СИГНАЛ ЗВОНКА1
	НАДСТР ПОДСВ Выбор варианта светодиодной индикации для каждого типа вызова.	<input type="checkbox"/> КРАСНЫЙ <input type="checkbox"/> ЗЕЛЕНый <input type="checkbox"/> ОРАНЖЕВый <input type="checkbox"/> R→G→O	ПО УМОЛЧАНИЮ: КРАСНЫЙ СИГН ЧАСТН ВЫЗ: ЗЕЛЕНый
	НАСТР ВИБРОЗВ Выбор варианта вибрации для каждого типа вызова.	<input type="checkbox"/> ОДИНОЧНЫЙ <input type="checkbox"/> ДВОЙНОЙ <input type="checkbox"/> ТРОЙНОЙ <input type="checkbox"/> ДЛИТЕЛЬНЫЙ	ОДИНОЧНЫЙ
	ЦВЕТ СХЕМА² Выбор варианта цветовой индикации для каждого типа вызова.	<input type="checkbox"/> ОБЫЧНАЯ <input type="checkbox"/> ЖЕЛТАЯ <input type="checkbox"/> КРАСНЫЙ	ОБЫЧНАЯ
ВИБР	Активация вибрации трубки при поступлении вызова или отказ от неё.	<input type="checkbox"/> ВИБР И ЗВОН <input type="checkbox"/> ВИБР → ЗВОН <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
ЗВ НА ЗАРЯДН	Выбор режима звонка (Вкл или Выкл), если трубка установлена на зарядное устройство. ³	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВКЛ.

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
СИГНАЛ ПАМЯТКА	НАСТР СИГН ВЫЗ Выбор варианта мелодии для каждого сигнала-памятки.	<input type="checkbox"/> СИГНАЛ ЗВОНКА1–19, 25–32	СИГНАЛ ЗВОНКА1
	НАДСТР ПОДСВ Выбор варианта светодиодной индикации для каждого сигнала-памятки.	<input type="checkbox"/> КРАСНЫЙ <input type="checkbox"/> ЗЕЛЕНый <input type="checkbox"/> ОРАНЖЕВый <input type="checkbox"/> R→G→O	ЗЕЛЕНый
	НАСТР ВИБРОЗВ Выбор варианта вибрации для каждого сигнала-памятки.	<input type="checkbox"/> ОДИНОЧный <input type="checkbox"/> ДВОЙной <input type="checkbox"/> ТРОЙной <input type="checkbox"/> ДЛИТЕЛЬный	ОДИНОЧный
РЕЖ ЭНЕРГОСБЕРЕЖ	ВРЕМЯ/РЕЖ ЭНЕРГ Выбор числа секунд задержки перед автоматическим отключением перечисленных ниже опций режима экономии энергии при поступлении вызова.	0–60С	30С
	ЭЛ РЕЖ ЭНЕР/СБ Выбор отключаемых опций.	<input type="checkbox"/> ЗВОНОК/ВИБР <input type="checkbox"/> ПОДСВЕТКА	Не выбрано
ГР ЗВОНКА ТРУБКИ	Активация звонка подключённой трубки при поступлении вызова или отказ от него.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

*1 Мелодии, уже имеющиеся в данном изделии, используются с разрешения © 2010 Copyrights Vision Inc.

*2 Отображается только в режиме "СИГН ЧАСТН ВЫЗ".

*3 Если пункт "ЗВ НА ЗАРЯДН" выбран "ВКЛ.", а пункт "ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА" выбран "ВЫКЛ.", трубка будет звенеть с громкостью 1.

*4 Данный ТИП ЗВОНКА доступен в том случае, если БС подключена к серверу SIP.

*5 Данный ТИП ЗВОНКА доступен в том случае, если БС подключена к УАТС КХ-NS1000.

ОПЦИИ РАЗГОВОРА

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ГРОМ-ТЬ ЗВУКА	Регулировка громкости заднего громкоговорителя.	УРОВЕНЬ 1–6	УРОВЕНЬ 3
ГРОМ-ТЬ ПРИЁМН	Регулировка громкости звонка.	УРОВЕНЬ 1–6	УРОВЕНЬ 2
ГРОМ-ТЬ ЗВУКА ТР	Регулировка громкости заднего громкоговорителя.	УРОВЕНЬ 1–6	УРОВЕНЬ 2
ГРОМК МИКР ГАРН	Регулировка громкости заднего громкоговорителя.	УРОВЕНЬ 1–6	УРОВЕНЬ 6

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
РАЗГ НА БАЗЕ	Продолжение разговора при постановке трубки на зарядное устройство во время разговора или отказ от него.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

ОПЦИИ ОТВЕТА

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ОТВ ПО ЛЮБ КНОП	Ответ на вызов нажатием любой кнопки набора.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
БЫСТРЫЙ ОТВЕТ	Ответ на вызов при зарядке телефона одним снятием трубки с зарядного устройства.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
ТАЙМЕР АВТО ОТВ	Выбор числа секунд задержки перед автоматическим ответом, если включена опция Автоответчик.	0–20С	6С

ФУНК

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
РЕД ПР КНОПОК – ФУНК КЛАВИША А – ФУНК КЛАВИША В – ФУНК КЛАВИША С	Редактирование программируемых кнопок. – РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ – РЕЖИМ РАЗГОВОРА	<input type="checkbox"/> ПО УМОЛЧАНИЮ <input type="checkbox"/> ПРОГРАМ КЛАВ <input type="checkbox"/> ФУНКЦ КЛАВИША <input type="checkbox"/> ВЫЗ КЛ СКОР НАБ ¹	Не сохранено
ИМЯ ИНТЕРАКТИВНОГО КЛ – ФУНК КЛАВИША А – ФУНК КЛАВИША В – ФУНК КЛАВИША С	Редактирование имён программируемых кнопок. – РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ – РЕЖИМ РАЗГОВОРА	Не более 5 символов	Не сохранено
ТИП БЛОКИРОВКИ КЛ	Выбор типа блокировки кнопок.	<input type="checkbox"/> ВРУЧНУЮ <input type="checkbox"/> ВРУЧНУЮ/ПАРОЛЬ ^{2*3} <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> АВТО/ПАРОЛЬ ^{2*3}	ВРУЧНУЮ

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ВРЕМЯ АВТО-БЛОКИР	Установка числа секунд задержки активации блокировки кнопок трубки при выборе типа блокировки кнопок "АВТО".	0–60С	10С
ВРЕМЯ ГОР КЛАВ	Выбор числа секунд задержки автоматического вызова при нажатии и удержании Горячей клавиши, назначенной "АВТО".	1–20С	2С

^{*1} Отображается, только если выбран "РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ".

^{*2} Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:

- Установите пароль, который является случайным и который трудно угадать.
- Периодически меняйте пароль.

^{*3} Если пароль не установлен, выбор опций "ВРУЧНУЮ/ПАРОЛЬ" и "АВТО/ПАРОЛЬ" для "ТИП БЛОКИР КЛ" невозможен. Подробную информацию по установке пароля см. в разделе "Установка пароля (Стр. 15)".

ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ЯЗЫК	Выбор языка индикации.	<input type="checkbox"/> РУССКИЙ <input type="checkbox"/> Українська <input type="checkbox"/> English	РУССКИЙ
ПОДСВЕТКА	Включение подсветки ЖК дисплея и кнопочной панели. Можно задать для следующих режимов: – ПОЛУЧ. ВЫЗОВА – РЕЖИМ РАЗГОВОРА	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ПОЛУЧ. ВЫЗОВА: ВЫКЛ. РЕЖИМ РАЗГОВОРА: ВКЛ.
ЯРКОСТЬ ЖКД	Регулировка яркости подсветки ЖК дисплея.	УРОВЕНЬ 1–6	УРОВЕНЬ 3
ЭКРАН ОЖИДАНИЯ	Выбор информации, отображаемой на дисплее в режиме ожидания. ^{*1}	<input type="checkbox"/> No. ТРУБКИ <input type="checkbox"/> No. БАЗЫ И ТРУБКИ <input type="checkbox"/> РЕДАКТИРОВАНИЕ <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	No. ТРУБКИ
	Редактирование имени, отображаемого на ЖК дисплее в режиме ожидания.	Не более 16 символов	Не сохранено
ИМЯ КАТЕГОРИИ	Редактирование имён категорий.	Не более 13 символов на категорию (1-9)	Не сохранено

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ФОРМАТ ДАТЫ	Выбор формата для данных, отображаемых на дисплее.	<input type="checkbox"/> ДД-ММ-ГГГГ <input type="checkbox"/> ММ-ДД-ГГГГ <input type="checkbox"/> ГГГГ-ММ-ДД	ДД-ММ-ГГГГ
ФОРМАТ ВРЕМЕНИ	Выбор формата для времени, отображаемого на дисплее.	<input type="checkbox"/> 12Ч <input type="checkbox"/> 24Ч	24Ч
ОТОБРАЖЕНИЕ CALLER ID	Выбор информации о вызывающем абоненте, отображаемой на дисплее при поступлении вызова. Может быть показана информация из Телефонной книги трубки или телефонной системы.	<input type="checkbox"/> ТЕЛ КНИГА ТРУБК <input type="checkbox"/> НАСТРОЙКА АТС	НАСТРОЙКА АТС
ЦВЕТОВАЯ ТЕМА	Выбор цветовой схемы ЖК дисплея.	<input type="checkbox"/> ТЕМНЫЙ <input type="checkbox"/> СВЕТЛЫЙ	ТЕМНЫЙ

¹ Если имя внутреннего абонента назначено путем программирования Web-интерфейса пользователя, имя внутреннего абонента отображается при выборе "№. ТРУБКИ" или "№. БАЗЫ И ТРУБКИ". В зависимости от длины имени внутреннего абонента его конец может не отображаться.

НАСТР СИГНАЛОВ

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК	Включение/Выключение звука кнопок.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВКЛ.
СИГНАЛ ЗОНЫ ПОКР	Активация сигнала зоны покрытия или отказ от него.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВКЛ.

СИСТ ОПЦИЯ

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
РЕГИСТРАЦИЯ ТРУБКИ	Регистрация трубки на базе.	БАЗА 1–4	Не сохранено
ОТМЕНИТЬ БАЗУ ¹	Отмена регистрации трубки.	БАЗА 1–4 ²	Не выбрано
ВЫБРАТЬ БАЗУ ¹	Выбор базы.	<input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> БАЗА 1–4	АВТО
БЛОК СИСТ	Блокировка настройки СИСТ ОПЦИЯ или отказ от неё.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. ³ <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ИЗМЕНИТЬ PIN	Прежде чем регистрировать трубку в телефонной системе, введите здесь код PIN телефонной системы. После регистрации трубки в телефонной системе этот код PIN можно изменить, чтобы зарегистрировать трубку в другой телефонной системе.	Введите номер PIN (не более 8 цифр).	1234
СВЕДЕНИЯ ТРУБКИ	Отображает версию микропрограммного обеспечения и номер IPEI (International Portable Equipment Identity) трубки.	—	—
Версия БС	Отображает версию микропрограммного обеспечения и номер IPL (Initial Program Loader) той БС, на которой зарегистрирована трубка.	—	—

*1 Отображаются только зарегистрированные базы.

*2 Можно выбрать несколько баз одновременно.

*3 Пароль обязателен (4 цифр). Подробную информацию о задании пароля см. в разделе "Установка пароля (Стр. 15)".

ПАРАМ BLUETOOTH

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ВКЛ. /ВЫКЛ.	Включение/Выключение функции Bluetooth.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
СОТОВ ТЕЛЕ-ФОН	ТЕЛЕФ КНИГА Получение телефонной книги с сотового телефона по Bluetooth.	—	—
	РЕГИСТРАЦИЯ Регистрация или отмена регистрации сотового телефона.	<input type="checkbox"/> ЗАРЕГИСТР <input type="checkbox"/> ОТМЕН РЕГИСТР	Не зарегистрировано
	ИЗМЕН PIN ДЛЯ BT Установление или изменение номера PIN Bluetooth.	Введите PIN код (не более 4 цифр).	Не зарегистрировано

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ГАРНИТУРА ВТ	СОЕДИНЕНИЕ ^{*1} Подключение или отключение гарнитуры Bluetooth.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВКЛ.
	РЕГИСТРАЦИЯ Регистрация или отмена регистрации гарнитуры Bluetooth.	<input type="checkbox"/> ЗАРЕГИСТР <input type="checkbox"/> ОТМЕН РЕГИСТР	Не зарегистрировано
	ГРОМК МИКР ГАРН Регулировка громкости микрофона гарнитуры Bluetooth.	УРОВЕНЬ 1–6	УРОВЕНЬ 3

*1 Если гарнитура Bluetooth еще не была зарегистрирована, экран "РЕГИСТРАЦИЯ" для "ГАРНИТУРА ВТ" появляется после выбора этой опции.

ПРОЧЕЕ

Пункт подменю	Описание	Настройка	По умолчанию
ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ ^{*1*2}	Изменение пароля трубки (4 цифр), используемого для разблокировки телефонной книги, с помощью опции ПЕРЕУСТАН ТРУБК и снятие блокировки кнопок.	Введите старый пароль. ^{*3} ↓ Введите новый пароль. ↓ Проверьте новый пароль.	Не зарегистрировано
ПЕРЕУСТАН ТРУБК	Возврат настроек трубки к исходным значениям.	Введите пароль. ^{*4} (4 цифры) ↓ Выберите нужный(е) элемент(ы). ↓ Нажмите ОК .	Не выбрано
АДРЕС ОСН СЕРВ	Показ IP-адреса главной БС. Если трубка еще не зарегистрирована, на экране появится "xxx . xxx . xxx . xxx".	—	—

*1 Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:

- Установите пароль, который является случайным и который трудно угадать.
- Периодически меняйте пароль.

*2 Запишите пароль на случай, если вы забудете его.

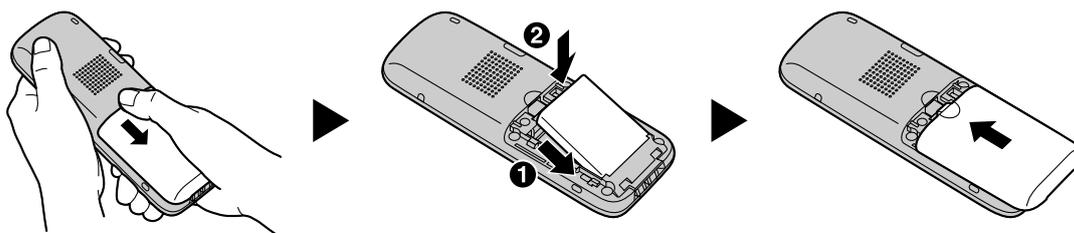
*3 Если пароль ещё не установлен, можно пропустить первый шаг.

*4 Подробные сведения об установке пароля см. раздел "Установка пароля (Стр. 15)".

Установка и настройка

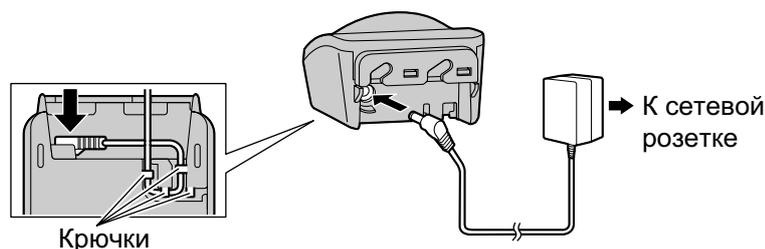
Установка батареи

Откройте крышку, вставьте батарею и закройте крышку, как показано ниже.



Подключение зарядного устройства

Подключите сетевой адаптер к зарядному устройству.



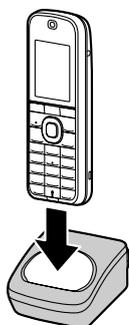
- Внешний блок питания должен быть подключен к электрической розетке переменного тока, установленной в вертикальном положении или на полу. Не подключайте внешний блок питания к электрической розетке переменного тока, установленной на потолке, поскольку это может привести к разъединению этих устройств под собственным весом блока питания.
- Закрепите сетевой адаптер на держателе шнура.
- Используйте только AC-адаптер компании Panasonic, входящий в комплект поставки. Подробную информацию см. в разделе "Информация о принадлежностях (Стр. 12)".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чтобы снизить опасность возгорания или удара электрическим током, не перегружайте сетевые розетки и удлинители.
- Не перепутайте шнур сетевого адаптера зарядного устройства со шнурами питания расположенного поблизости оборудования.
- Полностью вставьте внешний блок питания/вилку питания в сетевую розетку. Невыполнение этого требования может привести к удару током и/или сильному нагреву, чреватому возгоранием.
- Регулярно удаляйте пыль и т.п. с внешнего блока питания/вилки питания с отключением от сети, протирая их сухой салфеткой. Скопление пыли может привести к ухудшению изоляции от влаги и т.п., а значит - риску возгорания.

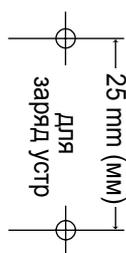
Зарядка батареи

На момент поставки батареи не заряжены. **Заряжайте батареи в течение примерно 3 часов, прежде чем приступить к использованию телефонной трубки.**

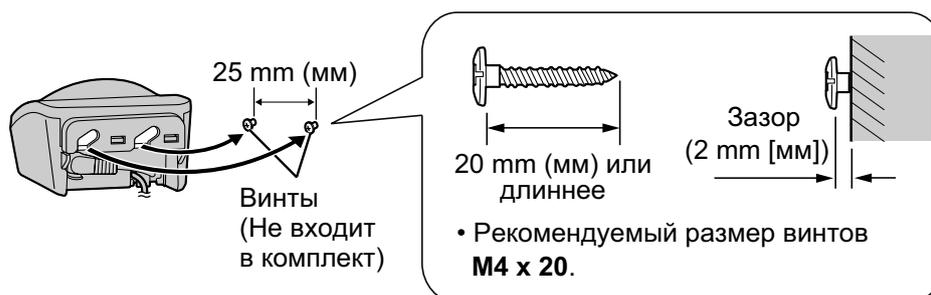


- Индикатор зарядки отключится, когда батарея полностью зарядится. Подробную информацию о зарядке батареи см. раздел "Информация о батарее (Стр. 10)".
- Разогрев трубки и зарядного устройства во время зарядки батарей - это вполне нормальное явление.
- Не оставляйте устройства, чувствительные к магнитным полям, в непосредственной близости от зарядного устройства.
- Пользуйтесь только комплектным зарядным устройством.

Настенный монтаж зарядного устройства



1. Вверните в стену два винта на расстоянии 25 mm (мм) друг от друга.



2. Надёжно зафиксируйте зарядное устройство на стене.

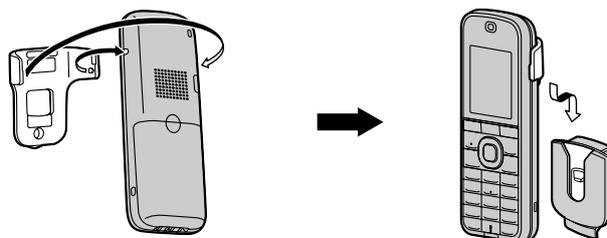
- Скопируйте эту страницу и используйте данный чертёж как шаблон разметки отверстий для настенного монтажа базовой станции. Удостоверьтесь, что размеры, выводимые на печать, соответствуют размерам на данной странице. Если расстояния на распечатанной странице по-прежнему несколько отличаются от указанных здесь измерений, используйте указанные здесь измерения.
- При монтаже зарядного устройства подберите правильные винты в зависимости от типа стены.
- Убедитесь в том, что стена, на которую устанавливается зарядное устройство, достаточно прочная, чтобы выдержать общий вес трубки и зарядного устройства (ок. 135 g [г]). Если нет, необходимо укрепить стену.
- Если данное изделие больше не будет использоваться, его следует демонтировать со стены.
- При вворачивании винтов избегайте труб, электрических кабелей и т. п., которые могут пролегать в стене.
- Не утапливайте головки винтов заподлицо со стеной.
- На некоторых стенах перед вворачиванием винтов может потребоваться установка дюбелей.

Закрепление клипсы для ремня

Вы можете повесить трубку себе на ремень, выполнив следующие действия.

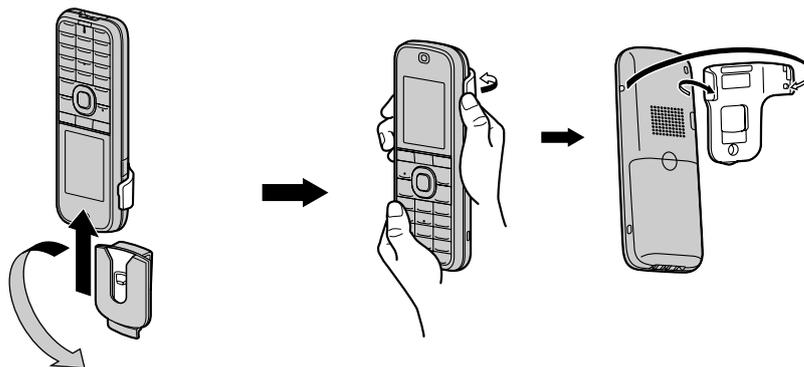
[Закрепление]

1. Вставьте клипсу в специальные канавки на телефонной трубке.
2. Введите клипсу в держатель до щелчка.



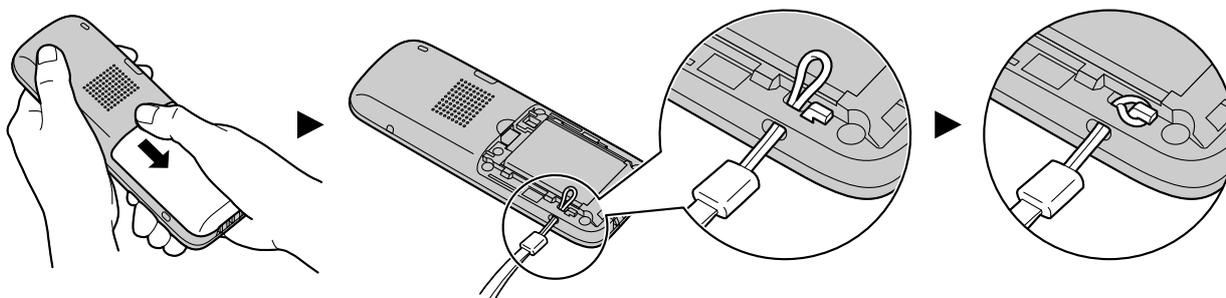
[Снятие]

1. При снятии трубки необходимо повернуть её на 180°.
2. Снимите клипсу для ремня.



Закрепление ремешка телефона

Откройте крышку батарейного отсека, пропустите ремешок через специальное отверстие и зацепите петлю за крючок.



Приложение

Технические характеристики

Позиция	Технические характеристики
Дисплей	1,8-дюймовый ЖК дисплей TFT с подсветкой, 65 000 цветов
Разъем гарнитуры	1 (Ø 2,5 mm [мм])
Аккумуляторная батарея	Li-Ion 3,7 В (700 мАч)
Макс. потребляемая мощность (зарядное устройство)	Режим ожидания: 0,3 Вт Максимальная: 4,0 Вт
Характеристики батареи	Разговор: до 13 часов Ожидание: до 200 часов
Время зарядки	3 часов
Размеры (ширина × глубина × высота)	Только трубка: 48,5 mm (мм) × 17,9 mm (мм) × 127,5 mm (мм) Трубка на зарядном устройстве: 63,0 mm (мм) × 78,0 mm (мм) × 140,0 mm (мм)
Вес	Трубка (включая батарею): 88 г Трубка (включая батарею) и зарядное устройство: 135 г
Условия эксплуатации	0 °C - 40 °C 5 °C - 40 °C (во время зарядки)

Технические РЧ характеристики (DECT)

Позиция	Технические характеристики
Диапазон частот	от 1880 МГц до 1900 МГц
Количество несущих частот	10
Мощность передатчика	Среднее значение: 10 мВт Пиковое значение: 250 мВт

Технические РЧ характеристики (Bluetooth)

Позиция	Технические характеристики
Диапазон частот	от 2,4000 ГГц до 2,4835 ГГц
Класс	Класс 2

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Трубка не работает.	Исчерпан заряд батарей.	Полностью зарядите батареи. Подробную информацию см. в разделе "Зарядка батареи (Стр. 57)".
	Отсутствует питание.	<ul style="list-style-type: none"> Включите питание. Подробную информацию см. в разделе "Расположение элементов управления (Стр. 13)". Повторно вставьте батарею и установите трубку в зарядное устройство. Подробную информацию см. в разделе "Установка батареи (Стр. 56)" и "Зарядка батареи (Стр. 57)".
Трубка не звонит.	Громкость звонка установлена на "выкл. ". (Если громкость звонка установлена на "выкл. ", на экране отображается  .	Отрегулируйте громкость звонка. Подробную информацию см. в разделе "Регулировка громкости звонка (Стр. 24)".
	Включен режим "Без звука". (Если включен режим "Без звука", отображается пиктограмма  .	Выключите режим "Без звука". Подробную информацию см. в разделе "Режим Без звука (Стр. 15)".
Сложно вести разговор в режиме громкой связи.	Во время разговора микрофон направлен не в ту сторону или чем-то загорожен.	Передняя сторона трубки должна быть направлена на вас, и микрофон не должен быть закрыт. Подробную информацию см. в разделе "Расположение элементов управления (Стр. 13)".
Невозможно выполнить/принять вызов.	Трубка вне зоны покрытия, либо БС занята.	Приблизьтесь к БС или повторите попытку позже.
	Радиоканал занят, либо произошла ошибка радиосвязи.	Повторите попытку позже.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Невозможно выполнить набор номера.	Набранный вами номер попадает в число ограничений, установленных на вашей телефонной системе.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
	Включён режим блокировки кнопок.	Для отмены режима нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд. Подробную информацию см. в разделе "Блокировка кнопок (Стр. 15)".
	Радиоканал занят, либо произошла ошибка радиосвязи.	Повторите попытку позже.
Трубка отключилась во время использования.	Произошла неизвестная ошибка.	<ul style="list-style-type: none"> Выключите трубку и снова включите. Подробную информацию см. в разделе "Расположение элементов управления (Стр. 13)". Повторно вставьте батареи и повторите попытку. Подробную информацию см. в разделе "Установка батареи (Стр. 56)".
Использование трубки при исчезновении напряжения в сети невозможно.	Трубка не будет функционировать при сбое сетевого питания, т. к. в этом случае БС не излучает необходимые радиоволны.	—
Гарнитура не работает.	При приёме входящего вызова звонок в подключённой гарнитуре не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, что для звонка гарнитуры выбрана опция "вкл.". Подробную информацию см. в разделе "ОПЦИИ ВХОДЯЩ (Стр. 48)". Штекер гарнитуры должен быть правильно подключён. Подробную информацию см. в разделе "Расположение элементов управления (Стр. 13)".
Сигнал гарнитуры Bluetooth не удаётся изменить.	Сигнал гарнитуры Bluetooth - это специфический сигнал, который не связан с настройками ОПЦИИ ВХОДЯЩ (ТИП ЗВОНКА).	—
Часто слышен шум.	Расположенные поблизости электрические устройства создают помехи, либо вы находитесь слишком далеко от БС.	<ul style="list-style-type: none"> Держите трубку и БС подальше от других электрических устройств. Приблизьтесь к БС.
Во время разговора раздаются два коротких сигнала.	Радиосигнал слишком слабый.	Приблизьтесь к БС.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Батареи заряжались в течение 3 часов, однако раздаются звуковые сигналы, и после нескольких телефонных разговоров начинает мигать пиктограмма "🔋" (требуется подзарядка).	Возможно, загрязнились зарядные контакты батареи.	Почистите зарядные контакты батареи, не повредив их, и повторите процедуру подзарядки.
	Настало время заменить батарею.	Замените её на новую.
При зарядке батареи телефонная трубка и сетевой адаптер нагреваются.	Это нормальные явления.	—
Отображается сообщение "НЕ ОБСЛУЖ", и слышны короткие звуковые сигналы.	Трубка вне зоны покрытия.	Приблизьтесь к БС или повторите попытку позже.
	БС или телефонная служба неисправны.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
Во время зарядки батареи светодиодный индикатор LED быстро мигает, однако трубка не пикает.	Температура заряжаемой батареи выходит за допустимые пределы.	Проверьте, что температура в помещении, где заряжается батарея, составляет от 5 °C до 40 °C, и дождитесь снижения температуры батареи.
Во время зарядки батареи светодиодный индикатор быстро мигает, а трубка быстро пикает.	Батарея не заряжается должным образом из-за отказа электрооборудования.	Отключите внешний блок питания от сетевой розетки, извлеките батарею из трубки и обратитесь за консультацией к дилеру.
Не удастся скопировать записи телефонной книги с сотового телефона.	Сотовый телефон не поддерживает функцию Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, поддерживает ли сотовый телефон беспроводную технологию Bluetooth. Проверьте, что сотовый телефон поддерживает спецификации Object Push Profile (OPP) или Phone Book Access Profile (PBAP).
	Произошла ошибка соединения.	<ul style="list-style-type: none"> Если сотовый телефон уже подключен к другому устройству Bluetooth, например, гарнитуре Bluetooth, выключите его или отключите от сотового телефона. Выключите сотовый телефон, включите его снова и повторите попытку.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
<p>Разговор с помощью гарнитуры Bluetooth невозможен.</p>	<p>Гарнитура Bluetooth не зарегистрирована на трубке.</p>	<p>Зарегистрируйте гарнитуру Bluetooth на трубке. Подробную информацию см. в разделе "Регистрация гарнитуры Bluetooth (Стр. 32)".</p>
	<p>Произошла ошибка соединения.</p>	<p>Выключите гарнитуру Bluetooth, включите ее снова и повторите попытку.</p>
	<p>Проводная гарнитура также подключена к трубке.</p>	<p>Отключите проводную гарнитуру от трубки и повторите попытку.</p>
	<p>Гарнитура Bluetooth вне зоны действия трубки.</p>	<p>Гарнитура Bluetooth может обмениваться данными в рамках определенного диапазона трубки. Помехи для соединения могут создавать препятствия, например, стены, или электронные устройства. Подойдите поближе к трубке и повторите попытку.</p>
<p>Во время вызова слышен шум в гарнитуре Bluetooth.</p>	<p>Гарнитура Bluetooth слишком далеко от трубки.</p>	<p>Гарнитура Bluetooth может поддерживать связь лишь в пределах определенного рабочего диапазона трубки. Помехи для соединения могут создавать препятствия, например, стены, или электронные устройства. Подойдите ближе к трубке.</p>
<p>Не удается подключить гарнитуру Bluetooth к трубке.</p>	<p>Гарнитура Bluetooth или функция Bluetooth отключены.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, включена ли гарнитура Bluetooth. • Проверьте, включена ли опция Bluetooth гарнитуры. Подробную информацию см. в разделе "Включение и выключение Bluetooth (Стр. 32)".
	<p>Возникла ошибка соединения или регистрации.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если гарнитура Bluetooth уже зарегистрирована на другом устройстве Bluetooth, например, сотовом телефоне, отключите гарнитуру Bluetooth от сотового телефона, а затем проведите процедуру подключения с гарнитуры. • Гарнитура Bluetooth не зарегистрирована на трубке. Зарегистрируйте гарнитуру Bluetooth. Подробную информацию см. в разделе "Регистрация гарнитуры Bluetooth (Стр. 32)".

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Некоторые функции гарнитуры не работают.	Трубка не поддерживает расширенные функции, например, повторный набор последнего номера или отклонение вызова.	—
Слышен сигнал ошибки при попытке подключить устройство Bluetooth к трубке.	Функция Bluetooth не готова.	<ul style="list-style-type: none"> • Доступ к функции Bluetooth сразу после включения трубки невозможен. Подождите несколько секунд и повторите попытку. • Не удается установить соединение между трубкой и устройством Bluetooth. Подождите несколько секунд и повторите попытку.
Я не помню свой номер PIN.	—	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
Операция "удалить всё" для удаления всех записей телефонной книги не работает.	Батарея разряжена, и это препятствует завершению операции.	Полностью зарядите батарею и повторите попытку. Подробную информацию см. в разделе "Зарядка батареи (Стр. 57)".
Активирована функция Выгрузить системный скоростной набор УАТС KX-NS1000, однако некоторые из телефонных номеров, которые должны были загрузиться в телефонную книгу трубки (по умолчанию: 100), не загружены. ^{*1}	Общее количество телефонных номеров, зарегистрированных на трубке, и телефонных номеров, загруженных из УАТС, превышает ёмкость телефонной книги трубки (500 номеров).	Удалите из телефонной книги трубки телефонные номера, зарегистрированные вручную.

^{*1} Данная ситуация может иметь место только в том случае, если БС подключена к УАТС KX-NS1000.

Сообщения об ошибках

Сообщение об ошибке	Возможная причина	Способ устранения
ЗАРЕГ ТРУБКУ	Трубка удалена или не зарегистрирована.	Обратитесь к дилеру.
НЕ ОБСЛУЖ	Трубка вне зоны покрытия.	Приблизьтесь к БС.
	БС отключена.	Проверьте, подключён ли шнур питания.
БАЗА ЗАНЯТА	БС занята.	Повторите попытку позже.
ЗАРЯДИТЕ БАТАРЕЮ	Низкий заряд батарей трубки.	Полностью зарядите батареи. Подробную информацию см. в разделе "Зарядка батареи (Стр. 57)".
НЕТ ЗАПИСЕЙ	При попытке просмотра телефонной книги: Не содержит ни одной записи. Подробную информацию см. в разделе "Сохранение записи в телефонной книге трубки (Стр. 36)". При попытке просмотра Журнала входящих или исходящих вызовов: Не содержит ни одной записи.	—
ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА	Телефонная книга переполнена, и сохранение в ней новой записи невозможно.	Удалите ненужные данные из телефонной книги и повторите попытку.
Need Repair (НЕОБХОДИМ РЕМОНТ)	Ошибка постоянной внутренней памяти.	Обратитесь к дилеру.
СИСТЕМА ЗАБЛОКИР	Меню СИСТ ОПЦИЯ заблокировано и недоступно.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
ПАРОЛЬ ПУСТО	Отображается при доступе к функции, требующей пароля, однако пароль не устанавливался.	Установите пароль. См. раздел "Установка пароля (Стр. 15)".
ОШИБКА ПЕРЕДАЧИ	Соединение с сотовым телефоном было разорвано.	Снова выполните процедуру соединения с сотовым телефоном. Подробную информацию см. в разделе "Перенос данных телефонной книги с сотового телефона с помощью Bluetooth (Стр. 38)".
ОШИБКА РЕГИСТР	Регистрация трубки завершилась безуспешно, либо произошла блокировка по времени.	Подождите немного и повторите попытку, либо обратитесь к администратору или дилеру.
ОШИБКА	С БС получено сообщение об ошибке при попытке изменить состояние FWD/DND.	Повторите попытку либо обратитесь к администратору или дилеру.

Сообщение об ошибке	Возможная причина	Способ устранения
ОТМЕН	Ошибка беспроводной передачи данных при загрузке или выгрузке телефонной книги.	Пользуйтесь PS ближе к БС.
ОШИБ ТЕЛ КНИГИ	Ошибка беспроводной передачи данных, испорченные данные, либо переполнение памяти при загрузке телефонной книги.	<ul style="list-style-type: none"> Удалите ненужные данные в телефонной книге либо уточните у администратора предельное число загружаемых записей. Пользуйтесь PS ближе к БС.
ОШИБКА ЗАГРУЗКИ	Возникла ошибка при обновлении микропрограммного обеспечения PS.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
<ERROR 1>/<ERROR 2>	Возникла аппаратная ошибка при обновлении микропрограммного обеспечения PS.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
ОШИБКА ПОДКЛЮЧ	Произошла ошибка при установлении соединения с гарнитурой Bluetooth.	Проверьте правильность работы гарнитуры, после чего снова попытайтесь установить соединение с трубкой.
ОШИБКА ОТКЛЮЧ	Произошла ошибка при отмене регистрации гарнитуры, зарегистрированной на трубке.	Проверьте, находятся ли трубка и гарнитура в пределах допустимого расстояния друг от друга, а затем повторите операцию отмены регистрации.
ОШИБКА СОЕДИН	Произошла ошибка во время загрузки телефонной книги.	Проверьте, находятся ли трубка и другое устройство в пределах допустимого расстояния друг от друга, а затем повторите операцию загрузки.
ГАРНИТУРА ВТ ОШИБКА СОЕДИН	Гарнитура Bluetooth вне зоны действия трубки.	При использовании гарнитуры Bluetooth она должна оставаться в зоне действия трубки. Мы рекомендуем обеспечить расстояние не более 1 м между трубкой и гарнитурой для оптимального качества связи.

Сообщение об ошибке	Возможная причина	Способ устранения
ЗАВЕРШЕНО (СВЕДЕНИЯ)	<p>При загрузке телефонной книги некоторые данные не были перенесены.</p> <ul style="list-style-type: none">• Если запись с тем же именем уже существует в телефонной книге трубки, в ней могут быть зарегистрированы не более 6 номеров. После регистрации под этим именем 6 телефонных номеров любые дополнительные номера загружаться не будут.• Телефонные номера длиной более 32 цифр не загружаются в телефонную книгу трубки.	<ul style="list-style-type: none">• Перед загрузкой проверьте, что исходные данные не содержат больше телефонных номеров, чем могут быть загружены в каждое имя, и не имеют телефонных номеров длиной более 32 цифр.• Проверьте данные, загруженные на трубку, после появления на экране сообщения об ошибке, и при необходимости отредактируйте содержимое телефонной книги.

Алфавитный указатель

В

Bluetooth 32

Б

Батарея 12
Зарядка 57
Установка 56
Блокировка
Кнопки 15
Телефонная книга 38
Блокировка кнопок 15

В

Вибрация 25
Внешний блок питания 12
Вызовы
Выполнение 26
Переадресация 29
Прием 28
Удержание 29

Г

Горячая клавиша
Набор 27
Назначение 40
Удаление 46
Громкость
Звонок 24
Трубка/Динамик/Гарнитура 25
Громкость гарнитуры 25
Громкость динамка 25
Громкость звонка 24
Громкость трубки 25

Д

Держатель клипсы для ремня 12

Ж

Журнал вызовов
Выполнение вызова 26
Сохранение в телефонную книгу 37
Удаление 46

З

Зарядное устройство 12
Настенный монтаж 57
Подключение 56

И

Идентификатор вызывающего абонента 28
Информация о батарее 10

К

Клипса для ремня 12
Закрепление 58
Комплект поставки 12
Конференция 30

М

Меню функций 22

Н

Набор номера одним нажатием 26
Названия категорий, редактирование 38
Назначаемые кнопки 20
Редактирование имен 24
Настройки 47
ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ 52
НАСТР СИГНАЛОВ 53
ОПЦИИ ВХОДЯЩ 48
ОПЦИИ ОТВЕТА 51
ОПЦИИ РАЗГОВОРА 50
ПРОЧЕЕ 55
ПАРАМ BLUETOOTH 54
СИСТ ОПЦИЯ 53
ФУНК 51
Номер экрана ожидания 24

О

Описание работы 21
Оповещение об ожидающем вызове 31

П

Переадресация вызова 29
Подавление шума 16
Постоянная переадресация вызовов 31
Программируемые кнопки 18

Р

Расположение элементов управления 13
Режим "Не беспокоить" (DND) 31
Режим Без звука 15
Режим экономии энергии 16
Ремешок телефона, закрепление 58
Речевая почта 32

С

Сигнал-памятка 41
Символы
Ввод 43
Доступные символы 44
Сообщения об ошибках 65

Т

Текст, ввод 43
Телефонная книга 36
Блокировка 38
Названия категорий, редактирование 38
Поиск 27

Редактирование 37
Сохранение из журнала вызовов 37
Сохранение из предварительного набора 37
Сохранение новой записи 36
Удаление 46
Телефонная книга и vCard по Bluetooth 38
Технические характеристики 59
Трехсторонняя конференция 30

У

Удержание 29

Ф

Функциональные кнопки 22

Ч

Частный звонок 36

Я

Язык дисплея 24

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-чоме, Миношима, Хаката-ку, Фукуока 812-8531, Япония

<http://panasonic.net/pcc/support/sipphone>

Авторские права:

Авторские права на этот документ принадлежат компании Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд. Вы можете копировать его только для целей личного использования. Все виды копирования для других целей возможны только при письменном согласии правообладателя.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2013

PNQX5292ZA DD0612MH0